



**VOLL SERVICE, VOLL BEQUEM.**  
Und alles für Dein bestes Zuhause der Welt.

**euronics Beisler**

**EURONICS Beisler Schlüchtern**  
Am Reistück 6 | 36381 Schlüchtern  
T 06661 23 57 | www.beisler.de

**EURONICS Beisler Bad Soden-Salmünster**  
Frankfurter Str. 9+20  
63628 Bad Soden-Salmünster  
T 06056 900 300 | www.beisler.de



Anerkennungsprämien für 10 und 20 Jahre erhielten diese Feuerwehrleute aus dem gesamten Steinauer Stadtgebiet.

Fotos: Fritz Christ

## Engagement für das Gemeinwohl

Anerkennungsprämien an 26 Feuerwehrleute aus dem Steinauer Stadtgebiet verliehen

**STEINAU (FGW).** Zur zentralen Verleihung von Anerkennungsprämien des Landes Hessen hatte die Stadt Steinau in die Markthalle des historischen Rathauses eingeladen. Erster Stadtrat und Interimbürgermeister Arnold Lifka und Stadtbrandinspektor Dietmar Berthold nahmen die Auszeichnungen vor.

erkenntnisprämien an langjährige Feuerwehrleute, gestaffelt nach Dienstzeiten von 10 bis 40 Jahren.

### Symbolische Würdigung

Die Verleihung soll verdeutlichen, wie wichtig und wertvoll das freiwillige und ehrenamtliche Engagement ist. Die Anerkennungsprämie ist keine Entlohnung für geleistete Dienste, sondern eine symbolische Würdigung langjähriger und pflichttreuer Tätigkeit in einer Einsatzabteilung.

### Langjähriges Ehrenamt

Arnold Lifka und Stadtbrandinspektor Berthold übergaben die vom hessischen Innenminister Peter Beuth unterzeichneten Urkunden an insgesamt 26 Feuerwehrleute aus dem gesamten Steinauer Stadtgebiet. „Wenn sich jemand so lange ehrenamtlich für die Allgemeinheit engagiert, ist dies schon eine besondere Anerkennung wert“, betonte der Interimbürgermeister. Er hob die Bedeutung der Sicherstellung des Brandschutzes auf freiwilliger

und ehrenamtlicher Basis hervor. „Eine Berufsfeuerwehr können wir uns nicht leisten.“ Dennoch sei die Feuerwehr die wichtigste Pflichtaufgabe der Stadt.

### Technische Hilfeleistungen

Die Mitgliedererwerbung sei laut Lifka eine wichtige Zukunftsaufgabe. Es gelte, die Tagesalarmsicherheit zu gewährleisten.

Die Aufgaben für die Feuerwehr seien umfassender geworden, insbesondere durch die vielfältigen technischen Hilfeleistungen. Interimbürgermeister Arnold Lifka warb um mehr weibliche Mitglieder in den Einsatzabteilungen. „Bleibt gesund und bleibt bei der Stange“, rief Arnold Lifka den ausgezeichneten Feuerwehrleuten zu.

## DIE GEEHRTEN

**10 JAHRE:** Markus Amthor, Thorsten Amthor und Sebastian Müller (Ulmbach); Nadine Laurenz und Martin Link (Hintersteinau), Karsten Schott (Bellings) und Sheila Weigand (Marjoß).

**20 JAHRE:** Thomas Klein und Sven Koch (Innenstadt), Jochen Schmelz (Urzell/Neustall), Alfred Staaf (Seidenroth).

**30 JAHRE:** Detlef Betz (Ulbach); Jens Kreß (Bellings);

Elisabeth Weigand (Marjoß); Bernd Hergenröder, Thomas Bös, Martin Loleit und Frank Müller (alle Sarrod/Rebsdorf/Rabenstein).

**40 JAHRE:** Rudolf Bös und Winfried Jockel (Sarrod/Rabenstein/Rebsdorf); Helmut Gaub und Jörg Schumacher (Innenstadt); Andreas Heid und Reinhold Nüchter (Urzell/Neustall); Lothar Seelig (Seidenroth); Werner Simon (Bellings).

## Viele Füße wippten im Takt

Gelungene Konzerte in den Seniorenzentren

**SCHLÜCHTERN (BWB).** Zwei musikalische „Glanzstücke“ bei bilderbuchhaftem Spätsommerwetter erlebten die Bewohner des Hauses im Bergwinkel und des GAMA Seniorenzentrums in Schlüchtern, präsentiert vom Bläserorchester der Stadtkapelle Schlüchtern unter seinem Dirigenten Lukas Bachmann und vom Bläserorchester des Eisenbahnermusikvereins 1908 Elm, dirigiert von Lars Schönebeck.

Am Vormittag musizierte die Stadtkapelle im Haus im Bergwinkel, gleich mit zwei Bühnen. Zum ersten vor dem Gebäude, der zweite gleich danach folgende Auftritt hinter dem Haus im Rosengarten. Auf diese Weise hatten viele der 100 Bewohner die Gelegenheit, die Musik von ihren Fenstern oder Balkonen aus miterleben. Sie genossen sichtbar die altvertrauten Stücke mit den böhmischen Motiven und summen die Melodien mit.

Heimleiter Nicolas Lubnow hob hervor, dass das Konzert in seiner Bedeutung und Reichweite für das Wohlbefinden der Bewohner gar nicht hoch genug einzuschätzen sei. Viele Veranstaltungen und ge-

teils enorm eingeschränkter Kontaktmöglichkeiten. Das Haus habe sich mit Nachdruck bemüht, ein breit gefächertes Programm mit „Aktivitäten und Herausforderungen“ zu entwickeln, das von Lesungen über Gymnastik bis Kochen und Backen reicht, um der „Gefahr der Vereinsamung entgegenzuwirken“. Auch andere traditionelle Aktivitäten, die im Normalfall zu den Höhepunkten zählen, wie der gemeinsame Besuch des Kalten Markts, müssten in diesem Jahr gecancelt werden. Insofern erhalte das Konzert des Elmer Bläserorchesters eine Bedeutung, die „man gar nicht hoch genug einschätzen kann“.

In ihren Grußworten haben der Präsident des Lions Clubs Bergwinkel-Schlüchtern, Markus Deberle, und sein Vorgänger im Amt, Jürgen Schmidt, ausgeführt, dass der Club in diesem Jahr wegen der Corona-Epidemie die traditionelle Senioren-Herbst-Fahrt für die Bewohner der Einrichtungen in Sinntal, Schlüchtern, Steinau und Salmünster-Bad Soden nicht habe durchführen können. Auf der Suche nach einem gleichwertigen Angebot habe man sich für Musik-Veranstaltungen in den Senioreneinrichtungen im Kreisteil



Der Präsident des Lions Clubs, Markus Deberle, bei der Begrüßung der Stadtkapelle vor dem Haus im Bergwinkel.

Foto: Lions Club

wohnte Aktivitäten habe man wegen der Corona-Epidemie canceln müssen. Fast zwei Monate lang ist „so gut wie nichts geschehen“. So hätten viele Bewohner bedauert, dass eine ganze Reihe von Gottesdiensten habe ausfallen müssen, und auch die Streichung des traditionellen Sommerfestes sei ein schwerer Schlag gewesen. Deshalb sei man für das Konzert sehr dankbar. Es „belebt den Alltag“, „es bereitet Abwechslung und Freude“ und es „gibt Orientierung“.

Am nächsten Vormittag war der Auftritt der Elmer Musiker im GAMA. Die Betreuer hatten auf dem geräumigen Platz vor dem Gebäude Stühle und Bänke aufgestellt, so dass viele der über 100 Bewohner das Konzert unmittelbar gegenüber der Kapelle sozusagen auf Ohrhöhe genießen konnten, während Gäste am Rande des Platzes die Musik miterleben konnten. Viele bekannte und beliebte Medleys förderten teils traurig-schöne, teils freudige, lustige Erinnerungen an früher, wofür die Musiker stets ausgiebigen Beifall erhielten. Die Vertreterin des Heimleiters, Helmi Pampel, unterstrich die „enorme Wirkung des Konzerts für die mentale Gesundheit“, gerade nach den vielen Monaten mit

Schlüchtern entschieden. Die finanziellen Mittel, die der Club in den vergangenen Jahren jeweils für die Busfahrten, die Organisation und die Bewirtung der Senioren bereitgestellt hat, lasse man in diesem Jahr den Musikvereinen zukommen und „engagiere“ sie auf diesem Wege für Konzertauftritte.

Dazu teilte Markus Deberle abschließend mit, dass neben den jetzt veranstalteten Konzerten im Haus im Bergwinkel und im GAMA Konzerte lokaler oder regionaler Musikvereine in den Senioreneinrichtungen in Sinntal-Sterbfritz und in Steinau vorgesehen seien.



Für 30- und 40-jährigen aktiven Dienst wurden diese Feuerwehrleute von Stadtbrandinspektor Dietmar Berthold (links) und Interimbürgermeister Arnold Lifka (hinten Bildmitte) ausgezeichnet.

### Service

## Der Bergwinkel Wochen-Bote.de

Krämerstraße 43 | 38381 Schlüchtern  
So erreichen Sie uns:  
**Anzeigen-BWB@vrm.de**  
**Kundencenter/Zustellung**  
Telefon (0 6661) 153 988 788  
**Redaktion-BWB@vrm.de**  
Telefon (0 6661) 153 988 711  
Fax (0 6661) 153 988 700

Beilagen- und Redaktionsschluss  
Montag 10 Uhr  
Anzeigenschluss  
Dienstag 12 Uhr

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo.-Fr.: 8.00 - 19.00 Uhr | Sa.: 8.30 - 14.00 Uhr

**ANGEBOT VOM 24.09.2020 BIS 30.09.2020**

Wir liefern auch nach Hause - [www.webdrink.de](http://www.webdrink.de)

**Lambert**

<p><b>12,99</b> 24/0,33 +Pfd. 5,10 verschiedene Sorten Glas Mehrweg</p>	<p><b>10,99</b> 20/0,5 +Pfd. 3,10 Pils / Export / Urtyp</p>	<p><b>4,99</b> PET 12/1,0 +Pfd. 3,30 verschiedene Sorten</p>
<p><b>14,49</b> 20/0,5 +Pfd. 3,10 WEIZEN Hell / Dunkel Kristall Alkoholfrei</p>	<p><b>3,79</b> 6/1,0 +Pfd. 2,40 klassisch • medium naturell</p>	<p><b>12,99</b> BV 20/0,5 +Pfd. 4,50 Kellerbier Landbier Wiesner Bierspezialitäten</p>

Elmweg 8 • 36381 Schlüchtern | Tel: 06661-1701 • Fax: 06661- 72473  
weitere Infos [getraenke-lambert@t-online.de](mailto:getraenke-lambert@t-online.de) | [www.getraenke-lambert.de](http://www.getraenke-lambert.de)



Die Big Band begeisterte mit einem besonderen Hörgenuss unter freiem Himmel. Fotos: Dietmar Kelkel

## Swing Halleujah vor dem Schlösschen

Begeisterndes Jazzkonzert der Big Band Route 66

**SCHLÜCHTERN (CS).** Im besonderen Ambiente des Lauter'schen Schlösschens hat die Big Band Route 66 den Musikfreunden mit piffigen Arrangements, fetzigem Swing und ausdrucksvollem Soul einen vergnüglichen Sonntagsnachmittag beschert.



Leise Paukentöne drangen bei „Manhattan Spiritual“ an das Ohr.

Gekonnt spielten sich die Solisten Thomas Rau, Lukas Bachmann (Trompeten), Jürgen Brand, Franziska Grob, Jo Mengel (Saxofone) die Einsätze zu und begeisterten damit das fachkundige Publikum und ihren gut gelaunten Bandleader Christoph Hoischen.

### Dunkles Timbre

Eine besondere Strahlkraft entwickelte der Jazzstandard „God Bless the Child“ mit einem Solo der Posaunistin Anja Rummel. Leise und verhalten drangen bei „Manhattan Spiritual“ Paukentöne in das Ohr. Die Ballade „Oh, Lady Be Good!“ entwickelte sich durch die Triolen zu einem Ohrwurm. Sängerin Tanja Herbert zelebrierte mit dunklen Timbre in der

Stimme „Son of a Preacher Man“, aus Sister Act. Nach zwei Stunden verabschiedete sich die Big Band mit der Hymne „Hey Jude“ und erhielt viel Beifall für einen besonderen Hörgenuss. Professionell moderierte Dr. Frank Kleespies das Konzert unter freiem Himmel.



Die Zuhörer machten es sich rund ums Schlösschen gemütlich.

## Gemeindebücherei öffnet wieder

Erste Ausleihen am heutigen Donnerstag und am Freitag

**SCHLÜCHTERN (BWB).** Nach langen Wochen Pause, bedingt durch die Maßnahmen zur Eindämmung der Pandemie, öffnet die evangelische Gemeindebücherei Schlüchtern im Gemeindehaus, Kirchstraße 3 2, wieder zwei Mal in der Woche.

abgeben und sich kostenlos mit neuem Lesestoff (auch mit Filmen auf DVD) eindecken. Vier volle Kisten nagelneuer Bücher warten seit dem Frühjahr darauf, gelesen zu werden.

Auch mit Mitteln der Landeskirche sind weitere Neuerscheinungschon angeschafft und werden gerade ausleihfertig bearbeitet. Eine zusätzliche gute Nachricht vermeldet das Bücherei-Team: Anders als sonst wird es 2020 keine Schließung in den Herbstferien geben: Die Bücherei steht allen auch in dieser Zeit zur

Verfügung. Die beliebte Herbstferien-Lesenacht „Von 8 bis Mittern8“ muss in diesem Jahr leider ausfallen; auch das geplante Bücher-Café im Oktober kann nicht stattfinden. Für diese Veranstaltungen hofft das Bücherei-Team auf einen Neustart 2021.

Zu erreichen ist die Bücherei per E-Mail unter [info-blickpunkt@web.de](mailto:info-blickpunkt@web.de), telefonisch während der Öffnungszeiten unter (0162) 721 7283. Auch per WhatsApp kann man darüber Bücher verlängern lassen.

## Indoor-Gymnastik startet wieder

Verein für Sport und Gesundheit Schlüchtern

**SCHLÜCHTERN (BWB).** Der Verein für Sport und Gesundheit Schlüchtern bietet ab Oktober wieder Indoor-Gymnastik für Mitglieder und Teilnehmer mit Rehasport-Verordnung an.

Das Angebot umfasst Koronar- und Lungensport, Wirbelsäulengymnastik sowie eine Besselgruppe. Die Gruppen werden so weitermachen wie die Einteilung im ersten Quartal 2020, vor Corona, war. Viele haben an der Outdoorgymnastik während des Sommers teilgenommen und sich bereits bei den Übungsleitern für die Indoorgruppen angemeldet. Wer noch nicht erfasst ist und wieder mitmachen möchte, meldet sich bei Helga Rasch unter

(06661) 9192930 an. Die Vergabe der Plätze in den Gruppen erfolgt nach Datum der Anmeldung. Folgende Gruppen sind geplant:  
**Montag:**  
• Dorfgemeinschaftshaus Elm: 15.30, 17 und 18.30 Uhr  
• Großsporthalle: 20.15 Uhr  
**Dienstag:**  
• Dorfgemeinschaftshaus Elm: 9, 10.30, 14.30, 16 und 17.30 Uhr  
• Vereinsraum Krämerstraße: 14 und 18 Uhr  
• Heinrich-Hehrmann-Schule: 18 Uhr  
• Mehrzweckhalle Sterbfritz: 19.30 Uhr  
**Mittwoch:**  
• Dorfgemeinschaftshaus Elm: 9, 10.30, 16 und 17.30 Uhr  
• Vereinsraum Krämerstraße:

17 Uhr  
• Heinrich-Hehrmann-Schule: 17.30 und 19 Uhr  
**Donnerstag:**  
• Mehrzweckhalle Sterbfritz: 9 und 10.30 Uhr  
• Vereinsraum Krämerstraße: 16.30 und 18 Uhr  
• Dorfgemeinschaftshaus Elm: 17 und 18.30 Uhr  
• SV Teutonia Wallroth: 17 Uhr  
• Outdoor Sportplatz Bilzbergsschule Ulmbach: 17 und 18.30 Uhr  
• Dorfgemeinschaftshaus Struth: 17 und 18.30 Uhr, jeweils 2 Gruppen in 14-tägigem Wechsel  
**Freitag:**  
• Dorfgemeinschaftshaus Elm: 9 und 10.30 Uhr  
Weitere Infos unter [www.verein-sport-gesundheit.de](http://www.verein-sport-gesundheit.de).

**125 JAHRE** möbel rudolf **R**

Großes **JUBILÄUM**  
vom 14.09. bis 02.10.2020

**Musterring**

**JUBILÄUMSVORTEILE VOM 14.09. – 02.10.2020**

<p><b>VORTEIL 1</b></p> <p><b>12,5%*</b> Jubiläums-Rabatt auf Möbel</p>	<p><b>VORTEIL 2</b></p> <p><b>2,5%*</b> MwSt. Reduzierung</p>	<p><b>VORTEIL 3</b></p> <p><b>BOUTIQUE AKTION</b> jede Woche wechselnde Vorteile</p>
---	---	--

\* Nur gültig für Neuaufträge vom 14.09.-02.10.2020 auf Möbel – außer Küchen und bereits reduzierte Ware. Keine Barauszahlung möglich.

Einrichtungshaus Rudolf GmbH & Co. KG, Unter den Linden 48, Eingang Klosterstraße 36381 Schlüchtern, Tel. 06661/151 70, [www.moebelrudolf.de](http://www.moebelrudolf.de)

**Rosemarie Lassmann:**  
„Wenn ich nicht in der Klosterstraße arbeiten würde, wo mein Vater vor 66 Jahren seine Laufbahn bei Möbel Rudolf begann, hätte ich wohl ein Nähatelier, denn Nähen ist eine meiner kreativen Leidenschaften.“



**UNSER TEAM IM JUBILÄUMSJAHR!**

Dieses Atelier läge dann wahrscheinlich inmitten meines idyllisch gestalteten Gartens, wo alles so wunderbar wächst und gedeiht. Und aus diesen ganzen Gewächsen kreiere ich am liebsten feine Leckereien für den Gaumen.“

**JUBILÄUMSANGEBOT**  
**DIESE WOCHE**  
**25% AUF!**  
**ACCESSOIRES!**

\* keine Aktions- und reduzierte Ware

www.moebelrudolf.de

**125 JAHRE** möbel rudolf **R**

MO-MI | 9:30-18 Uhr  
DO-FR | 9:30-19 Uhr  
SA | 9:30-14 Uhr

Schlüchtern • Unter den Linden • Eingang Klosterstraße

## Neue Buchpublikation

Bindrim: „Unter der Sonne Homers“:

**REGION (BWB).** Der Germanist Hans-Wolfgang Bindrim aus Schlüchtern teilt mit, dass er sein viertes Buch veröffentlicht hat: Bei AT Edition, Münster, ist der Sammelband „Unter der Sonne Homers“ erschienen, der die Performance „Penthesilea, Königin der Amazonen“, die Gedichte „Griechischer Zyklus“ mit Anhang und den Essay „Der antike Prometheus-Mythos“ beinhaltet.

Das Buch, dem eine zum Teil kommentierte Bibliographie („Literatur“) beigegeben ist, umfasst 104 Seiten und kostet 19,90 Euro. Das Tanz-Stück „Penthesilea“ hat Bindrim im Februar 2020 für Monica Opsahl (Ballettsaal Schlüchtern) geschrieben.

Die Amazonen sind Kriegerinnen, die Pferde geschickt und wild reiten und die mit Pfeil und Bogen



Hans-Wolfgang Bindrim. Foto: privat

hemdem Eisen versengt worden sein soll. Doch schon die antiken Künstler haben in ihren Darstellungen die leicht bekleideten Kriegerinnen stets mit beiden Brüsten gezeigt, zumeist sogar nackt. Die antiken Mythen bieten „Urmuster“ der menschlichen Existenz, weil die Natur und – auch zum Teil – die Umstände des Menschen sich im Laufe der Geschichte kaum verändern.

Das Gedicht „Dionysos“ fragt nach dem Verhältnis zwischen dem griechischen Gott mit einem Blätter- und Früchtekranz und dem Gekreuzigten mit einer Dornenkrone. Der lyrische Zyklus, in dem ein Heutiger ausgewählte Figuren der antiken Mythologie von außen anspricht oder unter ihrer Maske von innen redet, klingt schließlich mit dem Gedicht „Gethsemane“ aus

Im „Prometheus“-Essay wird die Frage aufgeworfen, inwieweit der an einem Felsen angekettete Titan mit einem Nagel in der Brust als Präfiguration des Gekreuzigten auf Golgota zu verstehen ist. Hans-Wolfgang Bindrim M.A., geboren 1960 in Schlüchtern, studierte Neu- und Altgermanistik und Philosophie an der Frankfurter Goethe-Universität. Er ist Privatgelehrter und arbeitet als Nachhilfelehrer, Korrektor und Lektor.

„Unter der Sonne Homers“ (ISBN 978-3-89781-272-7)

## Ehrenbrief des Kreises für Christoph Hartmann

Engagiert bei den Johannitern

**SINNTAL (BWB).** Landrat Thorsten Stolz hat den Ehrenbriefe des Main-Kinzig-Kreises an den Sinntaler Christoph Hartmann als „Dank, Anerkennung und Respekt für die Arbeit in den letzten Jahrzehnten“ bei der Johanniter-Unfall-Hilfe verliehen.

Christoph Hartmanns ehrenamtliches Engagement umfasst unter anderem die Arbeit als Rettungshelfer, stellvertretender Bereitschaftsführer, Mitglied des Katastrophenschutzes des Kreises, Mitglied der Regionaljugendleitung der Johanniter-Jugend des Regionalverbands sowie in unterschiedlichen Funktionen auf Bundesebene der Johanniter-Jugend. Auch Sinntals Bürgermeister Carsten Ullrich richtete Dankeschreiben an Christoph Hartmann und bedauerte zugleich, dass aus Corona-Gründen „diese mehr als verdiente Würdigung nicht in größerem Rahmen gefeiert werden konnte“: „Bleiben Sie weiter aktiv, wir brauchen Sie“, so Ullrich.

## Männerchor nimmt seine Proben wieder auf

Liederkranz-Chöre proben alle wieder

**BAD SODEN (BWB).** Auch der Männerchor des Liederkranz Bad Soden nimmt seine Proben wieder auf.

Die Aktiven des Männerchores trafen sich auf Bertreiben ihrer Dirigentin Annette Bötel-Kehl im Wallrother Bauerngarten, um in zwangloser Runde bei erlesenen Wildspezialitäten aus der Region die weitere Vorgehensweise abzustimmen.

Der Männerchor, aufgrund seiner Altersstruktur per se zu den gefährdeten Risikogruppen zählend, hatte bis dato den Probenbetrieb noch nicht wieder aufgenommen.

Annette Bötel-Kehl, selbst aktive Sängerin im Familienchor, und der Vereinsvorsitzende Armin Leopold informierten die Anwesenden nochmals über das erarbeitete Hygienekonzept, welches die Grundlage zur Wiederaufnahme des Probenbetriebes im Spessart Forum bildete. Weiter konnten sie über den positiven Verlauf der bereits absolvierten Proben der anderen Chöre der Liederkranzfamilie unter den entsprechenden Rahmenbedingungen berichten.

### Einstimmiges Votum

Die alles entscheidende Frage lautete nun „Seid Ihr bereit, die Proben unter den gegebenen Bedingungen wieder aufnehmen und wenn ja, wann?“ Das Votum fiel einstimmig zugunsten einer baldigen Aufnahme der Proben aus. Als Termin für die erste Probe einigte man sich auf Donnerstag, 24. September. Ab diesem Tag sind damit alle Chöre des Vereines probentechnisch wieder im Einsatz.

gen, mit Doppelaxt und Schild keine Kämpfe scheuen. Ares, der Kriegsgott selbst, soll Otrees Töchter Penthesilea und Hippolyte gezeugt haben.

Unter den Helden auf dem Schlachtfeld vor Troja ragt Achilles heraus, den Penthesilea im Kampf überwinden und als Gefangenen nach Themiskyra führen will. Die Penthesilea-Sage setzt dort ein, wo Homers Epos „Ilias“ aufhört: Achilles tötet im Zweikampf Hektor, weil dieser seinen Freund Patroklos im Kampfgewühl vor Troja getötet hat. In den Skythischen Wäldern bricht Penthesilea mit einer berittenen Schar wild entschlossener Amazonen auf, um König Priamos und den Trojanern beizustehen. Heinrich von Kleist gestaltet in seinem Trauerspiel „Penthesilea“ (1808) die Hass-Liebe zwischen der Königin der Amazonen und dem griechischen Helden, den „Kampf der Geschlechter“, und gewährt einen dionysischen Blick in die Abgründe der menschlichen Seele. Achill und Penthesilea kennen nichts anderes als Krieg und begegnen sich als Krieger und Kriegerin auf dem Schlachtfeld.

Was Bindrim in einer „Vorede“ autobiographisch, geistes- und literaturgeschichtlich ausführt, steht als Hintergrundinformationen in einem Zusammenhang und dient dem besseren Verständnis des Stückes. Er löst sich bei seiner dramatischen Behandlung des Stoffes von Kleist und geht hinter ihn zurück, indem er auch die Vor-Geschichte in Szene setzt. Auch lässt er einen Heutigen auftreten, der angesichts unserer Erfahrungen kritische Fragen stellt. Überdies räumt er im Stück selbst mit einem Vor-Urteil auf: Die Amazonen werden von den antiken Dichtern und Schriftstellern, auch noch von Kleist als „Busenlose“ beschrieben, weil die rechte Brust der Mädchen mit glü-

**Wir Liefern auch aus!**

**Hankelmann**  
der freundliche Fachmarkt



**Schlappe Seppel**  
Specialität  
20x0,33 l  
zzgl. 4,50 Pfd.  
Liter = 1,67 €

**10.99**

**Brückenauer Premium**  
spritzig/medium  
12x1,0 l  
zzgl. 3,30 Pfd.  
Liter = 0,54 €

**4.49**

**Licher**  
PILSNER-EXPORT



**Preisknüller!**

20x0,5 l  
zzgl. 3,10 Pfd.  
Liter = 1,10 €

24x0,33 l  
zzgl. 3,42 Pfd.  
Liter = 1,39 €

**10.99**

**Förstina Schorlen**  
12x0,75 l  
zzgl. 3,30 Pfd.  
Liter = 0,89 €

**7.99**

**Coca-Cola Kombikiste**  
12x1,0 l  
zzgl. 3,30 Pfd.  
Liter = 0,79 €

**9.49**

**Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:00-20:00 Uhr**  
**\*Neu\*Neu\* Samstag 8:30-20:00 Uhr**  
**Angebote gültig vom 24.09. - 30.09.2020**  
**Höbäckerweg 24 - 36381 Schlüchtern**

**biuro modern**  
Der Partner für Ihr Büro  
Georg-Flemmig-Str. 7 · Schlüchtern  
Telefon (0 66 61) 91 80 00

- Bürotechnik infotec · Olympia
- Bürobedarf Markenartikel
- Büromöbel HUND · Köhl
- Technischer Kundendienst

Sofortausdrucke von Ihren Dateien (alle gängigen Datenformate / PC & MAC)

Kopier- & Scanarbeiten schwarz/weiß & farbig

**Griebel**  
DRUCKDIENSTLEISTUNGEN  
DIREKT IN SCHLÜCHTERN MITTE



Bahnstraße 6 · 36381 Schlüchtern · Telefon: 06661/2135 · Fax: 06661/3042  
eMail: info@griebel-druck.de · www.griebel-druck.de · Mit Kundenparkplätzen direkt im Hof!

## Unsere Öffnungszeiten in Schlüchtern

<p><b>PP</b> Telekommunikation Mobilfunk - Festnetz - Internet</p> <p><b>Payam Najmi</b> Beratung - Verkauf - Service Obertorstr. 21, 36381 Schlüchtern Fon +49 (0)6661/60 90 90, Fax +49 (0)6661/60 90 99 E-Mail: office@ppzwei.de · web: www.ppzwei.de</p>	<p><b>MAX UND MORITZ</b> Kindermode Gartenstraße 14a · 36381 Schlüchtern Telefon (066 61) 66 37</p> <p>Mo., Mi., Fr., Sa. 9.30-12.30 Uhr Fr. 15.00-18.00 Uhr oder nach telefonischer Absprache.</p>	<p><b>Reifen-Simon</b> Schlüchtern, Tel. (066 61) 966 90 Steinau, Tel. (066 63) 66 20 Mo.-Fr. 7.30-18.00 Uhr Sa. 7.30-13.00 Uhr www.reifen-simon.de</p> <p>Telefonische Terminvereinbarung erbeten.</p>
<p><b>Weißenstein</b> SERVICEPARTNER</p>  <p>Graßenstraße 16 36381 Schlüchtern · ☎ (06661) 91 96 91 Mo.-Fr. 9-13 + 14.30-18 Uhr Mi. 9-13 Uhr, Sa. 9-13 Uhr</p>	<p><b>Gaby's Cafestube</b> Mittwoch u. Donnerstag 11:00 bis 18:00 Uhr Freitag bis Sonntag u. Feiertags 9:00 bis 21:00 Uhr Frühstücksbuffet möglich Tel.: 06661/3572 Schlüchtern-Hütten Am Linsengarten 7</p>	<p><b>HS FAHRZEUGTEILE</b> Hanauer Str. 35 · 36381 Schlüchtern Telefon (066 61) 91 81 51</p> <p>Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr Sa. 9.00-13.00 Uhr hs-fahrzeugteile@t-online.de</p>
<p><b>Der Bergwinkel</b> www.Wochen-Bote.de</p> <p>Schlüchtern   Krämerstraße 43 Telefon (06661) 153 988 788</p> <p>Vorübergehend Mo.-Mi. 9.00-16.00 Uhr geöffnet</p>	<p>Karin Schubert Friseurmeisterin SALON &amp; MOBIL</p> <p>Öffnungszeiten: Mo.-Sa. auf Voranmeldung Brandensteiner Straße 23 36381 Schlüchtern-Elm Telefon (06661) 3778 und (0160) 91549957</p>	<p><b>wüstenrot</b> Wünsche werden Wirklichkeit</p> <p>Ihr Bauspar-, Finanzierungs- und Altersvorsorge-Spezialist seit 1988 am Stadtplatz</p> <p>Manfred Heinz Wassergasse 3 · 36381 Schlüchtern Tel. (066 61) 91 95 80 · (01 75) 2 44 12 44 manfred.heinz@wuestenrot.de</p> <p>Öffnungszeiten: Dienstag/Donnerstag 14.00-18.00 Uhr Mittwoch/Freitag 9.00-13.00 Uhr Andere Terminwünsche - bitte anrufen!</p> <p>Aktuelle Angebote finden Sie unter: www.wuestenrot.de/manfred.heinz</p>
<p><b>BRÜHWERK</b> Kaffee Maschinen Service www.bruehwerk.de</p> <p>Wassergasse 10 36381 Schlüchtern 06661/6200</p> <p>Mo.-Fr. 9.00-13.00 und 14.00-18.00 Uhr Mittwochnachmittag geschlossen Sa. 9.00-13.00 Uhr und nach Vereinbarung</p>	<p><b>NEUE MOBILITÄT</b> klimaneutral und nachhaltig mobil</p> <p>Beratung, Test-, Miet- + Neufahrzeuge Servicemobil, Hol- und Bringdienst (01 71) 2 76 48 35 Whats App www.neuemobilitaet.com</p>	<p><b>euonics Beisler</b> Am Reitstück 6   36381 Schlüchtern Tel. 066 61/23 57 Mo.-Fr. 9.30-18.30 Uhr Sa. 9.30-13.30 Uhr</p>

**FLIESEN KÖNIG**

Fliesenverlegung von Meisterhand

36381 Schlüchtern • Marienbader Weg 5 • Tel. (06661) 3375 • http://www.fliesen-koenig.de

# Eine Investition, die lebensrettend sein kann

Landrat übergibt Zuwendung für die Sanierung des Freibades

**ULMBACH (BWB).** Mit 130000 Euro aus dem Kreisausgleichsstock unterstützt der Main-Kinzig-Kreis die Sanierung des Schwimmbades im Steinauer Stadtteil Ulmbach.

Landrat Thorsten Stolz sprach mit dem Stadtverordneten und Ortsvorsteher Alexander Happ, den beiden Stadtverordneten Gerhard Gaul und Tobias Betz sowie dem Magistratsmitglied Simone Riefer über den Stand der Sanierung. „Die Förderung des Kreises ist ein klares Bekenntnis zur Bäderlandschaft und zum ländlichen Raum“, sagte der Landrat.

Bei schönstem Sommerwetter herrscht in dem Freibad normalerweise reger Badebetrieb. Doch aufgrund der geplanten Sanierungsarbeiten ruht der Betrieb in diesem Sommer. Der Main-Kinzig-Kreis hatte die Stadt Steinau bei der Bewerbung um Fördergelder aus dem Schwimmbad-Investitions- und Modernisierungsprogramm (SWIM) des Landes Hessen unterstützt und das Frei-

bad in Ulmbach mit dem Vermerk „hohe Priorität“ versehen.

Die Bewerbung wurde jedoch in der ersten Förderrunde nicht berücksichtigt, deshalb sprang der Landkreis ein. „Ein Schwimmbad zu sanieren, ist teuer und für die Kommunen auch ohne wirtschaftliche Einbußen durch die Corona-Pandemie bereits ein großer Kraftakt“, erklärte der Landrat. Die Zuwendung aus dem Kreisausgleichsstock sei deshalb auch als Zeichen der Anerkennung gedacht. Die finanzielle Hilfestellung soll dazu beitragen, in der Region den Erhalt einer modernen Bäderlandschaft zu fördern. „Wir wollen, dass Kinder überall im Kreisgebiet die Möglichkeit haben, schwimmen zu lernen, ohne große Entfernungen zurücklegen zu müssen“, sagte der Landrat, der den Besuch für eine Besichtigung nutzte.

Das Ulmbacher Kleinod wird seit ein paar Jahren technisch und energetisch fit gemacht wird für die nächsten Jahrzehnte. Seit einigen Jahren schon wird das Was-

ser im Becken über eine Solaranlage beheizt. „Durch die Anlage kann ein großer Teil an Heizkosten eingespart werden“, sagte Alexander Happ.

Die Stadt Steinau hat in den zurückliegenden Jahren viel Geld investiert, um die beiden städtischen Schwimmbäder energetisch zu sanieren und technische Anlagen sowie die Schwimmbecken instand zu setzen. Während die Arbeiten im Innenstad-Bad seit einigen Jahren abgeschlossen sind, gibt es im Ulmbacher Schwimmbad noch einiges zu tun. Das Bad liegt in unmittelbarer Nachbarschaft zur Grundschule und ist für den Steinauer Stadtteil, der staatlich anerkannter Erholungsort ist, ein wichtiger infrastruktureller Baustein, erklärte Ortsvorsteher Alexander Happ. Um die Stadt bei der Sanierung finanziell zu unterstützen, finden regelmäßig Schwimmbadfeste statt. Erst kürzlich wurde von engagierten Bürgern ein Förderverein gegründet mit Philipp Merz (Steinau) als Vorsitzendem und Liane Heid (Ulmbach) als Stellvertreterin.

Die Hoffnung der Ulmbacher: Dass alles bis zur Badesaison 2021 fertig ist, damit wieder Leben ins Schwimmbad einkehrt und man im Sommer schon von weitem die im Wasser vergnügt heruntollenden Kinder hören kann. „Das Geld ist hier gut angelegt und kommt direkt bei den Menschen an, die hier leben und die hoffentlich schon in jungen Jahren die Gelegenheit vor Ort nutzen und das Schwimmen lernen“, sagte Landrat Thorsten Stolz. „Vor allem Kinder können immer weniger richtig schwimmen und deshalb braucht es auch Frei- und Hallenbäder in unseren Städten und Gemeinden“, sagte Landrat Thorsten Stolz abschließend.



## Startschuss für das Arbeitsleben

Steinau (BWB). Gleich vier junge Menschen starteten Anfang August bei der Stadtverwaltung Steinau an der Straße in das Arbeitsleben. Anna-Lena Leipold hat ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten und Lars Kouba seine Ausbildung zum Fachangestellten für Bäderbetriebe begonnen. Weiterhin absolvieren Katharina Dütter und Yannik Mach ein einjähriges Praktikum für die Fachoberschule (FOS) bei der Stadt Steinau. Der Erste Stadtrat Arnold Lifka und Ausbildungsleiterin Antje Ullrich begrüßten die neuen Kolleginnen und Kollegen. An ihrem ersten Tag konnten sich die Auszubildenden und Praktikanten im Rahmen unterschiedlicher Aktionen kennenlernen und erhielten erste Informationen über die Verwaltung. Veronika Methfessel, die in diesem Jahr ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten erfolgreich abschloss, und Auszubildende Dorothea Leibold erarbeiteten einen abwechslungsreichen ersten Arbeitstag. Unser Bild zeigt (von links) Yannik Mach, Anna-Lena Leipold, Katharina Dütter und Lars Kouba.



Landrat Thorsten Stolz (links) übergibt eine Zuwendung des Main-Kinzig-Kreises über 130000 Euro an Ortsvorsteher Alexander Happ (rechts) sowie die beiden Stadtverordneten Gerhard Gaul (Zweiter von links) und Tobias Betz sowie Magistratsmitglied Simone Riefer. Foto: Kreispressstelle

Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen, du wolltest doch so gern noch bei uns sein, es ist so schwer, den Schmerz zu tragen, denn ohne dich wird vieles anders sein. Was du im Leben uns gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein, was wir an dir verloren haben, das wissen wir nur ganz allein.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

### Dušan Labus

\* 17. Oktober 1933 † 15. September 2020

Die, die Dich nie vergessen

Sohn Milan, Mirjana, Angelina, Milan junior, Damir, Emir und Jusuf

63628 Bad Soden-Salmünster, Aachener Straße 9

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil, das Atmen zu schwer wurde, legte er seinen Arm um dich und sprach: „Komm heim!“

### Irmgard Stumpf

geb. Hofacker \* 14. August 1950 † 16. September 2020



In stiller Trauer  
Wolfgang und Andreas  
Anni  
Rudolf  
Reinhold und Silvia  
Horst und Anneli  
sowie alle Angehörigen

63628 Bad Soden-Salmünster/Eckardroth, Hufeisenstraße 2

Das Requiem findet am Mittwoch, dem 30. September 2020, um 14 Uhr in der St. Franziskus Kirche zu Romsthal statt; anschließend Urnenbeisetzung im Kreise der Familie.

### Herzlichen Dank

allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Rapu, dem Organisten und den Vorsängerinnen sowie dem Bestattungsinstitut Harald Müller.



### Marianne Jöckel

geb. Wolf

\* 17. 10. 1941 † 20. 8. 2020

Hartmut Jöckel mit Familie  
Michaela Jöckel

Kerbersdorf, im September 2020

Erinnerungen sind kleine Sterne, die tröstend in das Dunkel unserer Trauer leuchten.

### Danke

sagen wir allen, die unserer lieben Verstorbenen im Leben ihre Liebe, Zuneigung und Freundschaft schenkten.

Herzlichen Dank allen, die ihre Anteilnahme und Verbundenheit auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Unser Dank gilt auch Herrn Pfarrer Dr. Samuel Rapu für die würdige Gestaltung des Gottesdienstes und der Beerdigung.

Theo und Sabine Huhn  
Renate und Jörg Mackenroth  
Karola Huhn  
Bettina und Thomas Mitschang

Steinau-Ulmbach, im September 2020



### Agnes Huhn

\* 3. November 1935  
† 4. August 2020

Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende eines mühsam gewordenen Lebens.  
Franz von Assisi

Wir nehmen Abschied von

### Otto Röhl

\* 18. 10. 1931 † 19. 9. 2020

In Liebe und Dankbarkeit

Ulrike, Dieter und Cornelia mit Familien  
Ursula Knöll  
sowie alle Angehörigen



36391 Sinnatal-Jossa

Die Beerdigung findet am Samstag, dem 26. September 2020, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Jossa statt.

Jeder Trauergast wird gebeten, seine Daten in schriftlicher Form mitzubringen und am Friedhof abzugeben.

Es weht der Wind ein Blatt vom Baum, von vielen Blättern eines.  
Das eine Blatt, man merkt es kaum, denn eines ist ja keines.  
Doch dieses eine Blatt allein, war Teil von unserem Leben,  
drum wird dieses eine Blatt allein, uns immer wieder fehlen.

**Danke**

für den Trost in Wort und Schrift;  
für eine stille Umarmung;  
für die großzügigen Geldspenden;  
für die vielen Zeichen der  
Liebe und Freundschaft.

Unser besonderer Dank gilt  
Birthe Schäfer für die tröstenden Worte  
bei der Trauerfeier sowie dem  
Bestattungsinstitut Ruppel  
für die große Unterstützung.

In Namen aller Angehörigen  
Alexander und Tanja

Bad Soden-Salmünster, im September 2020

**Albert  
Rausch**  
† 24. August 2020

Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende eines mühsam gewordenen Lebens.  
(Franz von Assisi)



## Dr. Otto Rabenstein

\* 14. Oktober 1929 † 18. September 2020

Im Tode wiedervereint.

In liebevoller Erinnerung deine Töchter  
Gertrud, Ute und Ingrid  
mit Familien

Traueranschrift:  
Ingrid Grauel, Zum Traroth 5, 63628 Bad Soden-Salmünster

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet aufgrund der aktuellen Situation im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Schlüchtern statt.

Ich gehe zu denen, die mich liebten,  
und warte auf die, die mich lieben.

## Manfred Grammel

\* 15. November 1937 † 20. September 2020

Die, die dich nie vergessen  
**Kai-Uwe Grammel**  
**Kirstin Grammel**  
**Katja Grammel**  
**Philip mit Johanna**  
**Moritz mit Lena-Marie**  
**Felix**  
**Paula**  
**Gertrud und Werner König**  
**Hildegard Schwan**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, 1. Oktober 2020, um **15 Uhr** auf dem Friedhof in Sterbfritz statt.

Jeder Trauergast wird gebeten, seinen Namen, mit Adresse und Telefonnummer in schriftlicher Form mitzubringen und am Friedhof entsprechend abzugeben.

Der Tod ist das Tor zum Licht, am Ende eines mühsam gewordenen Lebens.  
Franz von Assisi

Wir nehmen Abschied von

## Rainer Frömel

\* 22. Juni 1962 † 17. September 2020

In stillem Gedenken

**Petra und Andreas Grau**  
**Robin und Isabell mit Marlene**  
**Fabian und Stina**

36391 Sinntal-Schwarzenfels, Vor der Höhe 20

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, 29. September 2020, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Schwarzenfels statt.

Jeder Trauergast wird gebeten, seinen Namen, Adresse und Telefonnummer in schriftlicher Form mitzubringen und entsprechend auf dem Friedhof abzugeben.

Ökologische  
Forschungsstation  
Schlüchtern e.V.  
Internet: [www.forschungsstation-schluechtern.de](http://www.forschungsstation-schluechtern.de)

Bestattungen  
**Ruppel** seit 1838

Bad Sodener Straße 11 • 63628 Bad Soden-Salmünster • Telefon: 06056 1444  
Bahnhofstraße 4 • 36396 Steinau a. d. Straße • Telefon: 06663 911789  
info@ruppel-bestattungen.de • www.ruppel-bestattungen.de

### Wandertag am Samstag

**ALTENGRONAU (BWB).** Nach langer Corona-Pause und dem Ruhemoment jeglicher Aktivitäten möchte die erste Vorsitzende des Verkehrs- und Heimatvereins Altengronau, Veronika Sandmann, mit einem „ersten Wandertag“ in der Vereinsgeschichte für neue Lebendigkeit sorgen. Start und Endpunkt für zwei in der Länge unterschiedliche Rundwanderwege (6,5 und 11 Kilometer) ist am Samstag, 26. September, um 10 Uhr der Festplatz Altengronau. Unter Einhaltung der geltenden Corona Regeln werden entlang der Strecken Getränke, Kuchen und Grillwürstchen angeboten. Familien mit Kindern sowie Gäste sind willkommen. Für die Kinder wird auf der kurzen Strecke eine Spielralley und eine Malstation geboten.

### Märchenabend ist abgesagt

**STEINAU (BWB).** Der „Freundeskreis Märchenstraße“ gibt bekannt, dass der Märchenabend mit der bekanntesten Märchenerzählerin Margot Dernesch unter dem Motto „Anekdoten und Märchen von Wilhelm Busch“ wegen der andauernden Corona-Pandemie abgesagt wird. Er sollte am 30. September im Landgasthof „Grüner Baum“ stattfinden. Einen neuen Termin hat der Veranstalter noch nicht festgelegt.

Es ist nicht tot, was ewig liegt,  
bis dass die Zeit den Tod besiegt.

Wir bedanken uns für all die guten Worte, die liebe Anteilnahme und die Zuwendungen, die uns anlässlich des Heimganges von

## Stephan Segieth

zuteilwurden, auf das Herzlichste.

Das abrupte Ende seines Lebens reißt ein schrecklich großes Loch. Die Erinnerung an ihn aber wird uns jedoch trösten.

Oliver – Ursula – Tobias

**Nowak**  
Bestattungen

Ungewöhnliche Wünsche?  
Auch hierfür finden wir einen Weg.  
Den Abschied individuell gestalten.  
Fragen Sie uns!

Tel. 06056 - 1420 [www.nowak-bestattungen.de](http://www.nowak-bestattungen.de)

Bad Sodener Str. 40  
63628 Bad Soden-Salmünster

Bellingertor 5 • 36396 Steinau  
Tel. 06663 - 91 96 92

Herzlichen Dank

für die überaus große und liebevolle Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Verstorbenen; allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten, die ihr Mitgefühl durch Wort, Schrift, Geld, Kranz- und Blumenspenden bekundeten; allen, die ihrer im Gebet gedachten, an der Trauerfeier teilnahmen und sie auf ihrem letzten Weg begleiteten;

Besonderen Dank Herrn Pastor Achim Marshall für die würdige Gestaltung der Trauerfeier; der Pflegestation MKK; der Gemeinschaftspraxis Dr. Schott und Dr. Wawra und ihrem Team; Alex und der Bläsergruppe und allen Nichten und Neffen mit Familien für den Gesang.

In Namen aller Angehörigen  
**Wilhelm Müller**

Weichersbach, im September 2020

**Lina Müller**  
\* 29. März 1938 † 10. Juli 2020

Du hast viele Spuren der Liebe und Fürsorge hinterlassen.  
Die Erinnerung an all das Schöne mit dir wird stets in uns lebendig sein.

**Angela Giordanelli**  
geb. Colella  
\* 1. Februar 1940 † 16. September 2020

In Liebe und Dankbarkeit  
Teresa und Rudi Kress  
Nicola und Anne Giordanelli  
Antionietta und Axel Freytag  
mit Ann-Katrin und Leonie

63628 Bad Soden-Salmünster, Sprudelallee 26

Das Requiem wird am Freitag, den 25. September 2020, um 14 Uhr in der **St. Paulus-Kirche in Steinau** gehalten; anschließend Beerdigung auf dem Friedhof Steinau.

Die Trauergäste werden gebeten ihren Namen mit Anschrift und Telefonnummer in schriftlicher Form mitzubringen und am Friedhof in den Kondolenzbuchständer einzuwerfen.

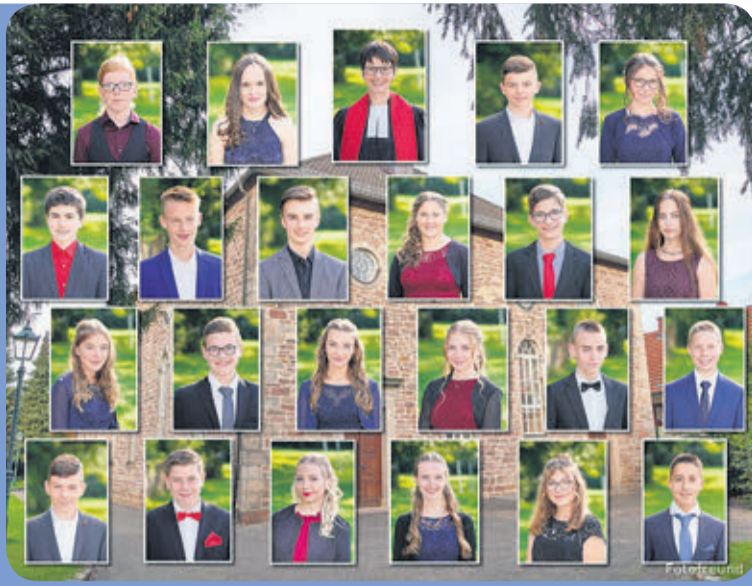
# Danke



Wir Konfirmandinnen und Konfirmanden von Schlichtern bedanken uns auch im Namen unserer Eltern.

Besonderen Dank an Frau Pfarrerin Simone Schneider für die Gestaltung des Gottesdienstes.

Herzlichen Dank an die Beteiligten der musikalischen Gestaltung des Gottesdienstes.



Johanna Pullmann, Levin Bojovic, Luca Bojovic, Hannah Berting, Luca-Tom Rosenberger, Sophie Simon, Max Maurice Weber, Nelli Schef, Maja Lisanne Müller, Celine Lehning, Nina Häring, Eva Reinhardt, Rafael Alguera Schmidt, Albert Schiz, Jakob Schneider, Kevin Bachmann, Leonie Waßmuth, Ben Hoffmann, Paula Schlögl, Christian Baus, Jakob Brys, Mathis Heumann



## Lieber Lutz!

Wenn's uns zu bunt wird, machen wir Pause, und manchmal geh'n wir auch früher nach Hause.

Die Arbeit kriegen wir trotzdem geschafft, mit vereintem Fleiß und vereinter Kraft.

So ist es schön und so macht es Spaß, und darum wünschen wir Dir heute was:

Zum **55. Geburtstag** viel Glück, bleib gesund und froh, dann machen wir auch weiter so!

**Deine Mädels vom Bergwinkel Wochen-Boten**

## Nur eine Tischbewertung

**MOTTGERS (BWB).** Wie der Kaninchenzuchtverein in einer Pressenotiz schreibt, kann die für Mitte Oktober geplante Lokalschau nicht stattfinden. Stattdessen findet am Samstag, 17. Oktober, eine Tischbewertung ohne Besucher statt. Die Züchter, die an der Tischbewertung teilnehmen möchten, werden gebeten, ihre Meldebögen bis zum 1. Oktober abzugeben. Die nächste Monatsversammlung des Vereins beginnt am Samstag, 10. Oktober, um 20 Uhr.

## Ortsbeirat tagt

**BREITENBACH (BWB).** Der Ortsbeirat Breitenbach tagt am Donnerstag, 22. Oktober, um 20 Uhr im Landhotel Weining.



Unser Bild zeigt (von links) Ausbilderin Sonja Pfannmüller, Celine Burkard, Stefanie Sämann und Bürgermeister Christian Henkel. Foto: Gemeinde Flieden

## Ausbildung und Weiterbildung erfolgreich abgeschlossen

Bürgermeister gratuliert Celine Burkard und Stefanie Sämann

**FLIEDEN (BWB).** Mit Erfolg hat Celine Burkard in diesem Jahr ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten abgeschlossen. Während die Ausbildung zur Verwaltungsangestellten normalerweise drei Jahre dauert, hatte sich Celine Burkard für eine verkürzte Ausbildungszeit von zwei Jahren entschieden.

In dieser Zeit hat Celine Burkard alle Ämter mit unterschiedlichen Aufgabenbereichen durchlaufen, und lernte so die einzelnen Arbeitsabläufe kennen. Neben der praktischen Ausbildung ist aber auch das theoretische Wissen bei dieser Ausbildung unerlässlich.

Die theoretische Ausbildung erfolgte an der Konrad-Zuse-Berufsschule in Hünfeld sowie am Verwaltungsseminar beim Hessischen Verwaltungsschulverband in Fulda.

Celine Burkard bleibt der Gemeinde Flieden auch nach ihrer Ausbildung erhalten und wurde in ein Beschäftigungsverhältnis übernommen. Sie wird das erworbene Wissen im Hauptamt in die Praxis umsetzen können. Ebenfalls erfolgreich abgeschlossen hat Stefanie Sämann ihre dreijährige berufsbegleitende Weiterbildung zur Verwaltungsfachwirtin. Stefanie Sämann, die seit ihrer Ausbildung bei der Gemeinde Flieden beschäftigt und seit 2013 im Ord-

nungsamt tätig ist, hat von August 2017 bis Juni 2020 an der Weiterbildung zur Verwaltungsfachwirtin teilgenommen. Inhalt der Qualifizierung waren unter anderem die Bereiche Kommunal-, Ordnungs- und Verwaltungsrecht, Personal- und Beamtenrecht, Finanzwirtschaft, Sozialrecht und Bürgerliches Recht. Sie wird ihre erworbenen Fähigkeiten in ihrem Aufgabengebiet im Ordnungsamt im Rathaus einsetzen. Bürgermeister Christian Henkel und Ausbilderin Sonja Pfannmüller gratulierten Celine Burkard und Stefanie Sämann zum erfolgreichen Abschluss und wünschten viel Freude und Engagement in ihren Aufgabengebieten.



## Herzlichen Dank

auch im Namen unserer Eltern für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer Konfirmation.

Wir haben uns sehr darüber gefreut. Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Klaus. Außerdem bedanken wir uns bei Jochen Knüttel, Sandra Oestreich, Lilli Schüßler und Horst Lins für die musikalische Umrahmung des Gottesdienstes.

Es war für uns alle ein unvergesslicher Tag.

**Helena Dersch, Malin Kohlhepp, Jamie Herbert, Lucas Jacob und Leonie Muth**

Hohenzell, im September 2020

## Bis nach Bad Orb und zurück

**SCHLÜCHTERN (BWB).** Zu einer 60 Kilometer langen Radtour lädt der Verein für Sport und Gesundheit für Samstag, 26. September, ein. Treffen ist um 10 Uhr am Parkplatz Untertor. Von dort geht es über Hohenzell, Bellings, Seidenroth, Alsborg und Bad Orb wieder nach Schlüchtern zurück. Es ist Rucksackverpflegung vorge-

sehen, vielleicht zum Abschluss noch eine Einkehr zu Kaffee und Kuchen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Informationen unter Telefon (066 61) 9 19 29 30. Ebenfalls am Samstag, 26. September, treffen sich die Wanderer um 9.15 Uhr am Bahnhof in Schlüchtern und fahren mit der Bahn nach Gersfeld (Fahrpreis 6 Euro). Von

dort laufen sie sechs Kilometer abwärts nach Altenfeld und kehren dort im Forellenhof ein. Danach geht es mit der Bahn zurück nach Schlüchtern (Ankunft um 15.30 Uhr). Die Teilnehmerzahl ist auf 25 Personen begrenzt. Anmeldungen bis spätestens 24. September bei Klaus Arnold unter (066 61) 68 20 oder (01 76) 78 32 39 36.

# DIE KÜCHEN-SPEZIALISTEN

## 10-FACH ÜBERZEUGEND

Seit vier Generationen hat das Familienunternehmen Schmidmeier ein Ziel: Begeisterte Kunden, die uns gerne weiterempfehlen. Unsere vielen Stammkunden wissen: In der Küchen-Welt Schmidmeier überzeugen nicht nur das riesige Angebot, die gute Beratung und die günstigen Preise, da stimmt auch der umfassende Service. Schenken auch Sie uns Ihr Vertrauen.

**KAUFEN SIE KEINE KÜCHE, BEVOR SIE BEI UNS WAREN!**

- Führende Küchenmarken**  
Burger, nolte, nobilia, casada, DECKER, SIEMENS, AEG, Miele, BLANCO, FRANKE, GUTMANN, Naber, berbe, BORA
- Beste Beratung und Planung**  
Perfekte und schnelle Planung ist für uns selbstverständlich. Mit modernster Computerplanung können wir Ihre Wunschvorstellung in allen Perspektiven darstellen. Mit exaktem Installationsplan plus genauer Vorlage für die Fliesenverlegung. Das gibt Ihnen Sicherheit beim Auswählen und Entscheiden.
- Bestpreis-Garantie**  
Wir erstatten Ihnen die Differenz, wenn Sie innerhalb von 8 Tagen nach dem Kauf nachweisen, dass Sie die bei uns gekaufte Küche bei einem anderen Fachgeschäft in 50 KM Umkreis, bei gleicher Leistung, günstiger bekommen.
- Passt-Genau-Garantie**  
Wir nehmen das exakte Aufmaß bei Ihnen zu Hause und montieren zu Ihrer vollsten Zufriedenheit. Wenn wir gehen, ist Ihre neue Küche einsatzfähig und besenrein.
- Günstige Finanzierung**  
Fragen Sie nach unseren aktuellen Niedrigzins-Angeboten.
- Küchen-Komplett-Service**  
Wir sorgen für perfekte Montage. Auf Wunsch mit fachgerechter Elektro- und Wasserinstallation. Service aus einer Hand. Das macht uns stark!

- Zuverlässiger Kundendienst**  
Auch lange nach Ihrem Kauf sind wir jederzeit für Sie da. Jahrelange Erfahrung unseres Kundendienstes sorgt für die besten und kostengünstigsten Lösungen.
- 1-Jahres-Inspektion**  
Auf Wunsch nach 12 Monaten Rundum-Check durch unseren Service-Mann. Manchmal ist es nur eine Kleinigkeit – und schon funktioniert alles wieder bestens.
- Eigene Schreiner**  
Für Änderungen und Anpassungen stehen Ihnen unsere Schreiner zur Verfügung.
- Höchste Kundenzufriedenheit**  
TÜV-Zertifikat für Kundenzufriedenheit.



## Gottesdienste der Christuskirche

### SINNTAL/MARJOSS (BWB).

In der evangelischen Christuskirche in Sinnatal und Marjoß werden am Wochenende folgende Gottesdienste gefeiert.

**Kirchspiel Sterbfritz-Breunings:** Sonntag, 27. September, 10.45 Uhr: Gottesdienst in Sterbfritz mit Pfarrer Schmitz

**Kirchspiel Oberzell-Züntersbach:** Sonntag, 27. September, 9.30 Uhr: Gottesdienst in Züntersbach mit Pfarrer Schmitz

**Kirchspiel Jossa-Marjoß:** Sonntag, 27. September, 10.45 Uhr: Gottesdienst in Jossa mit Pfarrer Truss

**Kirchspiel Altengronau-Neuengronau:** Sonntag, 27. September, 9.30 Uhr: Gottesdienst in Altengronau mit Pfarrer Truss

## Oktoberfest ist abgesagt

**WEIPERZ (BWB).** Aufgrund der derzeitigen Coronavirus-Pandemie (COVID-19) sehen sich die Verantwortlichen der SG Alemania Weiperz dazu gezwungen, das diesjährige Oktoberfest abzusagen. Die Jahreshauptversammlung im November wird voraussichtlich unter Einhaltung von Hygiene- und Abstandsregeln stattfinden, teilt der Verein in einer Pressenotiz mit.

### 63825 Schöllkrippen

Hauptstraße 3, direkt neben Möbel-Zentrum Spessart Tel: 06024-307-400

Möbel-Zentrum Spessart, Pick-up, Küchen-Welt Schmidmeier GmbH

### 63739 Aschaffenburg

Im B8 Center, direkt an der Bundesstr. 8 Hanauer Straße 76 Tel: 06021-582269-0

www.kuechenwelt-schmidmeier.de

### 63628 Bad Soden Salmünster

Bad Sodener Str. 30, direkt am Bahnhof Tel: 06056-9167-0

Öffnungszeiten: Mo- Fr 10 - 19 Uhr, Samstag 10 - 18 Uhr



Staatssekretär Herr Dr. Worms (Zweiter von links) überreicht den Förderbescheid an (von links) Kerstin Baier-Hildebrand (Leitung Abteilung Familien, Sport, Kultur, Tourismus), Bürgermeister Matthias Möller und Wolfgang Schröder (Leiter Bäderbetrieb). Foto: Stadt Schlüchtern

## Der Förderbescheid ist da: Jetzt können die Planungen beginnen

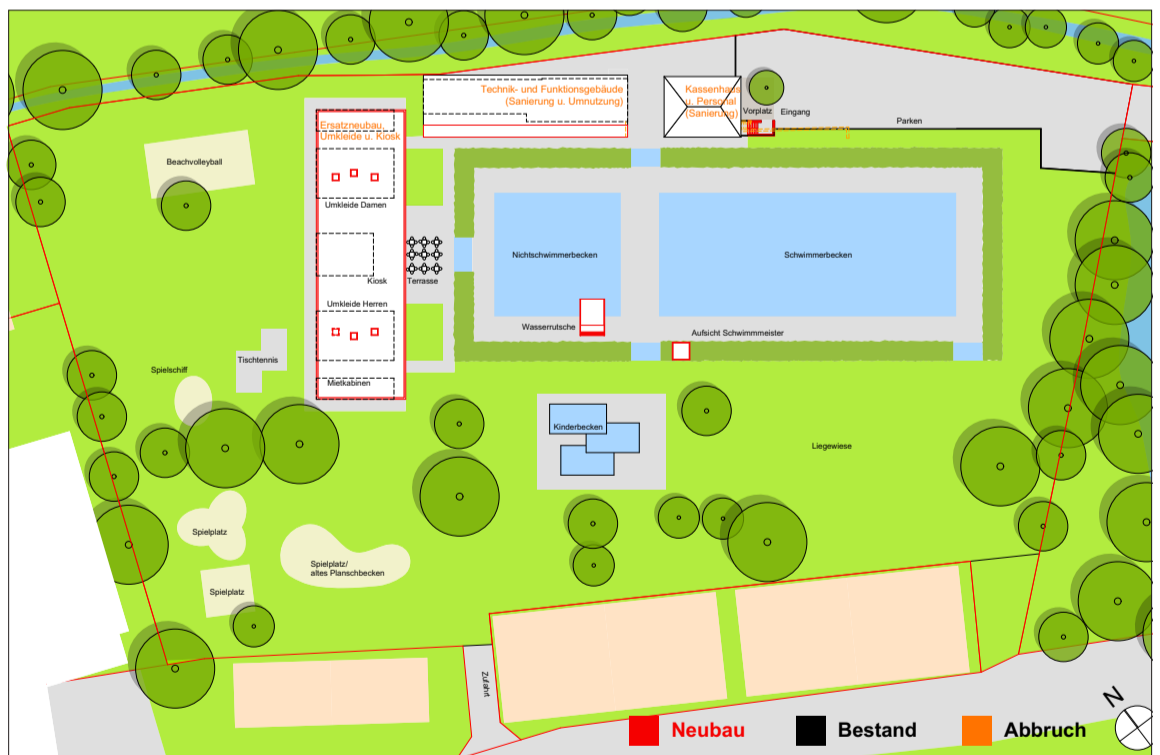
Schwimmbad der Stadt Schlüchtern wird für 4,65 Millionen Euro saniert

Der Förderbescheid ist da: Jetzt können die Planungen für den Umbau des Schlüchterner Schwimmbads beginnen. Dr. Martin Worms, Staatssekretär im Hessischen Ministerium für Finanzen, übergab den offiziellen Bescheid nun an Schlüchterns Bürgermeister Matthias Möller.

Insgesamt kostet die Umgestaltung 4,65 Millionen Euro. Eine Millionen Euro, das ist die Maximalsumme, gibt es aus Hessens Förderprogramm „SWIM“, das den offiziellen Namen „Schwimmbad-Investitions- und Modernisierungsprogramm“ trägt. Den Rest der Summe trägt die Stadt selbst.

### Europaweite Ausschreibung

„Ich freue mich riesig! Leider konnten wir wegen der Corona-Pandemie in diesem Jahr noch nicht mit der Maßnahme beginnen. Aber jetzt ist es umso schöner, dass wir endlich den Förderbescheid in der Hand halten“, sagt Bürgermeister Matthias Möller. Im nächsten Schritt erfolgt die europaweite Ausschreibung, ehe nach der kommenden Freibadsaison im September 2021 mit der Umsetzung der Maßnahmen begonnen werden kann. Zuletzt war das Schwimmbad im Jahr 1978 umfangreich erneuert worden. „Besonders die technischen Anlagen müssen dringend saniert werden. Da kam die Information über dieses Förderprogramm genau zur richtigen Zeit“, sagt Kerstin Baier-Hildebrand, Fachbereichsleiterin für Kultur, Sport und Tourismus bei der Stadt. Mit viel Akribie hatten die Mitarbeitenden des Rathauses dann ein Konzept er-



Die Graphik veranschaulicht die Neukonzeption des Schlüchterner Freibades.

Graphik: Reith Wehner Storch Architekten

arbeitet, um die maximale Fördersumme seitens des Landes zu generieren. Der Bürgermeister zur Planung: „Wir schaffen größere Spielbereiche und holen das Kinderbecken näher an die Hauptbecken, um den Eltern bessere Aufsichtsmöglichkeiten zu bieten. Außerdem werden wir die maroden Umkleidekabinen abreißen und neu aufbauen – wobei die kultige Farbgebung der Kabinentüren erhalten bleiben

soll. In diesem Bereich entstehen dann Sammelumkleiden, WC-Anlagen und ein Kiosk mit Sonnenterrasse. Die persönlichen Mietkabinen wird es natürlich in Zukunft weiterhin geben.“ Ziele der Modernisierung sind Barrierefreiheit, Energieeffizienz sowie die Eignung für alle Generationen von Jung bis Alt und vom Freizeitschwimmer bis zum sportlich anspruchsvollen Badegast. Gerade der Sport war ein wichtiger Aspekt bei der Förde-

rung: „Mit Schwimmkursen, Schulsport und der DLRG sind wir in diesem Bereich des Main-Kinzig-Kreises ziemlich weit vorne. Das wurde vom Land wohlwollend registriert“, sagt Fachbereichsleiterin Baier-Hildebrand. Bürgermeister Möller betont abschließend: „Wir wollen Schlüchtern in allen Bereichen attraktiv gestalten. Und da gehört natürlich eine moderne Freizeitanlage wie das Schwimmbad dazu.“

# Zwei Projekte in Steinau werden über den neuen Kulturfonds gefördert

Wertvolle Ideen und Initiativen, die nachhaltig sind und Jung und Alt Spaß machen

**REGION (BWB).** Die Antragsfrist für eine Förderung mit Mitteln aus dem neu geschaffenen Kulturfonds des Main-Kinzig-Kreises ist abgelaufen, in einer ersten Runde werden vier Projekte finanzielle Unterstützung erhalten, darunter zwei in Steinau.

„Die Förderung wird für interessante und nachhaltig angelegte Projekte in Maintal, Steinau und Hanau gewährt. Das hat der Kreisausschuss des Main-Kinzig-Kreises in Abstimmung mit dem Kreistagsausschuss für Bildung, Kultur, Sport und Partnerschaften beschlossen und sich die Entscheidung nicht leicht gemacht“, erklärt Landrat Thorsten Stolz. Der Main-Kinzig-Kreis unterstütze dabei ganz unterschiedliche kulturelle Ansätze. „Die ausgewählten Projekte verfügen über eine gewisse Strahlkraft für die Region, das ist ein wichtiges Kriterium bei der Vergabe der Förderung. Sie soll dazu beitragen, kulturelle Angebote und Initiativen vor Ort zu verankern und weiterzuentwickeln“, erläutert Thorsten Stolz.

Die Fördersumme von 29900 Euro geht an das Theatrum in Steinau für das Projekt „Märchenlab – ein Experiment“. „Es handelt sich hier um ein Gemeinschaftsprojekt zwischen Theatrum und dem Museum Brüder-Grimm-Haus in Steinau. Die Remise des Brüder-Grimm-Hauses soll zu einem Märchenlabor umgebaut werden“, erläutert Thorsten Stolz. Ziel ist es, einen Raum zu entwickeln und ihn so zu gestalten, dass alle Generationen an-



Vorhang auf für interessante Kultur-Projekte: Der Main-Kinzig-Kreis fördert originelle Vorhaben in Maintal, Hanau und Steinau über den neuen Kulturfonds. Foto: 123rf (Bildrechte beim Main-Kinzig-Kreis)

gesprochen werden und sie einen Ort der Begegnung mit mehreren Sujets zum Thema Märchen erhalten. „Es soll eine gelungene Verbindung zwischen museumspädagogischer Arbeit und theatraler Umsetzung sein. Ziel ist es, dass neben dem künstlerischen und musealen Angebot auch die Lese- und Sprachkompetenz gefördert wird“, führt der Landrat aus. Außer einem genussvollen Erleben wird ein pädagogisches und künstlerisches Angebot geschaffen. Dieses soll sich einfügen in ein modernes Bildungskonzept im vor- und grundschulpädagogischen Bereich, aber auch im gymnasialen Umfeld.

Die Summe von 112494 Euro ist für ein besonderes Projekt in

Steinau vorgesehen: Die Umsetzung eines virtuellen Rundgangs („Virtual Reality“) mit den Brüdern Grimm. „Die Stadt Steinau möchte ihren Gästen eine Zeitrei-

euler karten  
und ideen werkstatt

**Erlebnis – Planung**  
Hanauer Straße 31, 36381 Schlüchtern  
Kanalstraße 46, 36037 Fulda  
ideenwerkstatt@euler-kuechen.de  
www.euler-kuechen.de

se in die Kindheitstage der Brüder Grimm anbieten. Mit Hilfe von sogenannten Virtual-Reality-Brillen ist es möglich, dass die Brüder

Grimm persönlich mit den Gästen in einen Dialog treten und ihnen die Stadt präsentieren. Die Besucher nehmen also physisch an einer Stadtführung teil und tauchen dabei virtuell in das späte 18. Jahrhundert ein. Das ist eine spannende Sache“, erklärt der Landrat. Das heute noch erkennbare historische Stadtbild wird dabei von digitalen Elementen überlagert. Dadurch erfahren die Nutzerinnen und Nutzer auf lehrreiche, unterhaltsame und verblüffende Art und Weise viel Wissenswertes rund um das Leben der Familie Grimm in Steinau.

Der Kreistag hatte die Einrichtung eines Kulturfonds im Oktober 2019 mit einem Volumen von 1,8 Millionen Euro beschlossen. Die Förderung erstreckt sich auf drei Bereiche: So sollen Maßnahmen und Projekte gefördert werden, die dazu beitragen, kulturelle Infrastruktur in den Städten und Gemeinden des Main-Kinzig-Kreises zu schaffen, zu erhalten und zu erweitern (Förderbereich A). Es sollen aber auch Gelder bereitgestellt werden, um Schulen dabei zu unterstützen, kulturbezogene Anschaffungen tätigen zu können (Förderbereich B). In einem dritten Teil – Förderbereich C – geht es um die Unterstützung kultureller Projekte mit dem Ziel, Kinder und Jugendliche verstärkt daran teilhaben zu lassen. „Die gezielte Förderung von kulturell wertvollen Projekten ist ein wichtiges Anliegen, insbesondere vor dem Hintergrund, dass zahlreiche Kulturinitiativen ihre Projekte und Ideen ohne Unterstützung nicht realisieren können“, erklärt Landrat Thorsten Stolz.

## Steinau wählt

Podcast von Sebastian Buch

**STEINAU (O.J.).** Mit seinem Podcast wolle er ein Zeichen gegen Politikverdrossenheit setzen, sagt Sebastian Buch.

Nachdem die Wahl im April wegen der Corona-Pandemie abgesagt werden musste, steht mit dem 1. November ein neuer Wahltermin in der Grimm-Stadt fest. Neun Bewerber haben ihren Hut in den Ring geworfen.

Wie Sebastian Buch mitteilt, wird er ab Samstag, 26. September, im Zwei-Tages-Rhythmus die Interviewfolgen aller neun Bewerber um das Bürgermeisteramt veröffentlichen. Eine Fol-

ge dauert zirka 25 Minuten und enthält neben persönlichen Fragen auch steinauer Themen. Zur Sprache kommen etwa die Problematik um die KITA Märchenwald, aber auch Themen wie sozialer Zusammenhalt, Feuerwehr und Vandalismus.

Unter dem Leitmotiv „konsumieren online, diskutieren offline“ möchte der 33-Jährige eine weitere Informationsquelle zur Wahl anbieten. Ziel sei es, mit den Bewerbern neutral und fair umzugehen, bewerten und kommentieren stünden nicht im Vordergrund.

[www.steinau-waehlt.de](http://www.steinau-waehlt.de)

## Kongress findet digital statt

**REGION (BWB).** Der Kongress „Bewegte Kindheit digital“ findet als Online-Veranstaltung bis zum 31. Oktober statt.

Dieser beliebte Kongress, der von vielen pädagogischen Fachkräften besucht wurde, musste als Präsenzveranstaltung abgesagt werden. Jetzt gibt es eine Alternative, der 11. Kongress „Bewegte Kindheit“ findet jetzt digital statt und richtet sich darüber hinaus auch an pädagogische Fachkräfte aus den Bereichen Sozialpädagogik, Motopädagogik, Heilpädagogik und Ergotherapie. Über 100 Referenten aus ganz Deutschland, Nachbar- und anderen Ländern und aus der Region, wirken mit ihren Beiträgen mit. Auf dem Programm stehen Hauptvorträge von zahlreichen Professoren zu Themen, die von der frühkindlichen Entwicklung über Bildungsthemen in der Kita und in der Grund-

schule reichen. Des Weiteren stehen zahlreiche Fachvorträge und Praxisworkshops zu unterschiedlichen Fachbereichen auf dem Programm. Unter anderem wird auch

euler karten  
und ideen werkstatt

**Erlebnis – Planung**  
Hanauer Straße 31, 36381 Schlüchtern  
Kanalstraße 46, 36037 Fulda  
ideenwerkstatt@euler-kuechen.de  
www.euler-kuechen.de

von Prof. Dr. Renate Zimmer „motorik plus“ vorgestellt.

Ein vielfältiges Programm mit Live-Veranstaltungen, Vorträgen, Seminaren und Workshops, die bis Ende Oktober zur Verfügung stehen und besucht werden können. Kontakt: kongress-bewegte-kindheit.uni-osnabrueck.de.

## I HAVE THE DREAM – MEINE VISION FÜR STEINAU

Eigentlich habe ich viele Zukunftsvisionen für Steinau. Über manche habe ich auf meiner Homepage [www.steinau-gestalten.de](http://www.steinau-gestalten.de) auch schon geschrieben. Steinau profiliert sich als Brüder-Grimm-Stadt an der Deutschen Märchenstraße. Touristen besuchen das zum Museum umgestaltete ehemalige Amtshaus, das zugleich Wohnhaus der Familie Grimm gewesen ist, tauchen ein in die historische Atmosphäre der Altstadt, bestaunen die Monumentalität des Zentrums mit Schloss, Katharinenkirche und Rathaus.

Steinau ist aber kein Freilicht-Museum, kein dreidimensionaler Bühnenprospekt, in dem man herumschlendern kann, sondern eine veritable Kleinstadt der Gegenwart mit Zukunftspotential. Ein durchdachtes Tourismus-Konzept soll nicht nur Sehenswürdigkeiten, sondern muss auch weitere Anreize zum genussvollen Verweilen anbieten: attraktive Übernachtungsmöglichkeiten und eine individuelle gutbürgerliche Gastronomie, die unter anderem auch hessische Esskultur widerspiegelt. Wir können in Steinau nicht an Busladungen von Tages-Touristen interessiert sein, die auf die Schnelle die musealen Stätten abmarschieren und dann zügig wieder per Bus verschwinden.

Stattdessen müssen wir es sinnfälliger machen, dass man in Steinau in unmittelbarer Nachbarschaft zu den Kurbädern Bad Orb und Bad Soden-Salmünster Urlauben kann: Gerade beginnt man endlich den Stausee als Freizeitziel zu erschließen, eine Initiative, die man urban mit einem Strandbad, durch einen Ruderclub und durch eine jährlich stattfindende Ruder-Regatta bereichern könnte, die sich leicht zu einem internationalen sportlichen Event entwickeln ließe. Diesen Bildern voller Leben und jugendlicher Kraft stelle ich meine Vision eines reaktivierten Tennis-Vereins an die Seite, der durch seine eigene Jugendmannschaft in Hessen bereits einigen Ruhm erlangt hat, so dass dort alljährlich ein wichtiges nationales Tennis-Turnier ausgerichtet wird, usw.. Den Rad-Tourismus weiter zu fördern ist angesagt: das bereits existierende Radwege-Netz in der Region müsste ergänzt, ausgebaut und besser vermarktet werden, wobei ein paar Biergärten am Rande zum Rasten anregen könnten, ohne dass die sportliche Ertüchtigung am Ende auf der Strecke bleibt. Neben den modernen Fahrrädern sind es gerade auch die Pedelecs, ein bereits in den Großstädten beliebtes Fortbewegungsmittel, das auch als Vehikel für eine touristische Neu-Erschließung der ländlichen Regionen dienen könnte.

In Deutschland werden mit dem Fahrrad-Tourismus augenblicklich mehr als 9 Milliarden Euro umgesetzt (bei einer Gesamtumschöpfung von fast 4 Milliarden Euro). Der damit verbundene Beschäftigungseffekt ist enorm. Der Bau von Radwegen wird vom Land und von der EU großzügig gefördert, die Aufnahme in nationale Radtourenplaner ist äußerst lukrativ. Die Zeit, als Fahrradtouristen noch mit Billigtouristen gleichgesetzt wurde, ist längst vorbei. Wir wissen heute, dass sie viel Geld in die Urlaubsorte spülen können, und dass auch gerade sie von einem kulturellen Angebot angezogen werden.

In der Flächen-Gemeinde Steinau hätte ein Ausbau der Radwege auch den infrastrukturellen Nebeneffekt der besseren, weil individuelleren und integrativen Anbindung der Stadtteilgemeinden an die Kernstadt. Es gibt viel zu durchdenken, und dazu gehört auch, den Erlebnispark und Kletterwald nicht aus dem Auge zu verlieren, sondern ihn in ein Tourismuskonzept qualifiziert zu integrieren. Und wenn ich dann schon meinen Träumen nachgehe, dann träume ich von einer Zukunft, in der Touristen, die müde gewandert oder geradelt in der Innenstadt verweilen, unterhalten werden von Märchenerzählern auf der Straße, von einer Open-Air-Theater-Aufführung im Schlossgraben. Sie halten inne und überlegen unschlüssig wie der Tag zu Ende gehen soll, bevor sie ihr Hotel im zeitgemäß sanierten „Weißen Roß“ oder im neu gestalteten „Gasthof Bender“ oder im neuen Romantik-Schlosshotel ansteuern. Sie zögern sich zu entscheiden, ob sie zum Abendessen lieber in der quirligen Innenstadt bleiben sollen, oder doch eines der zahlreichen, durch den TripAdvisor empfohlenen lauschigen Lokale in der Stadtteilgemeinden bevorzugen sollten. Die Auswahl fällt ihnen schwer, weil alles verlockend ist. Ich weiß, dass meine Träume machbar sind, und wenn (!) die Steinauer Bürger\*innen sie teilen, weiß ich, wie ich ihnen als Bürgermeister helfen kann, sie zu verwirklichen.

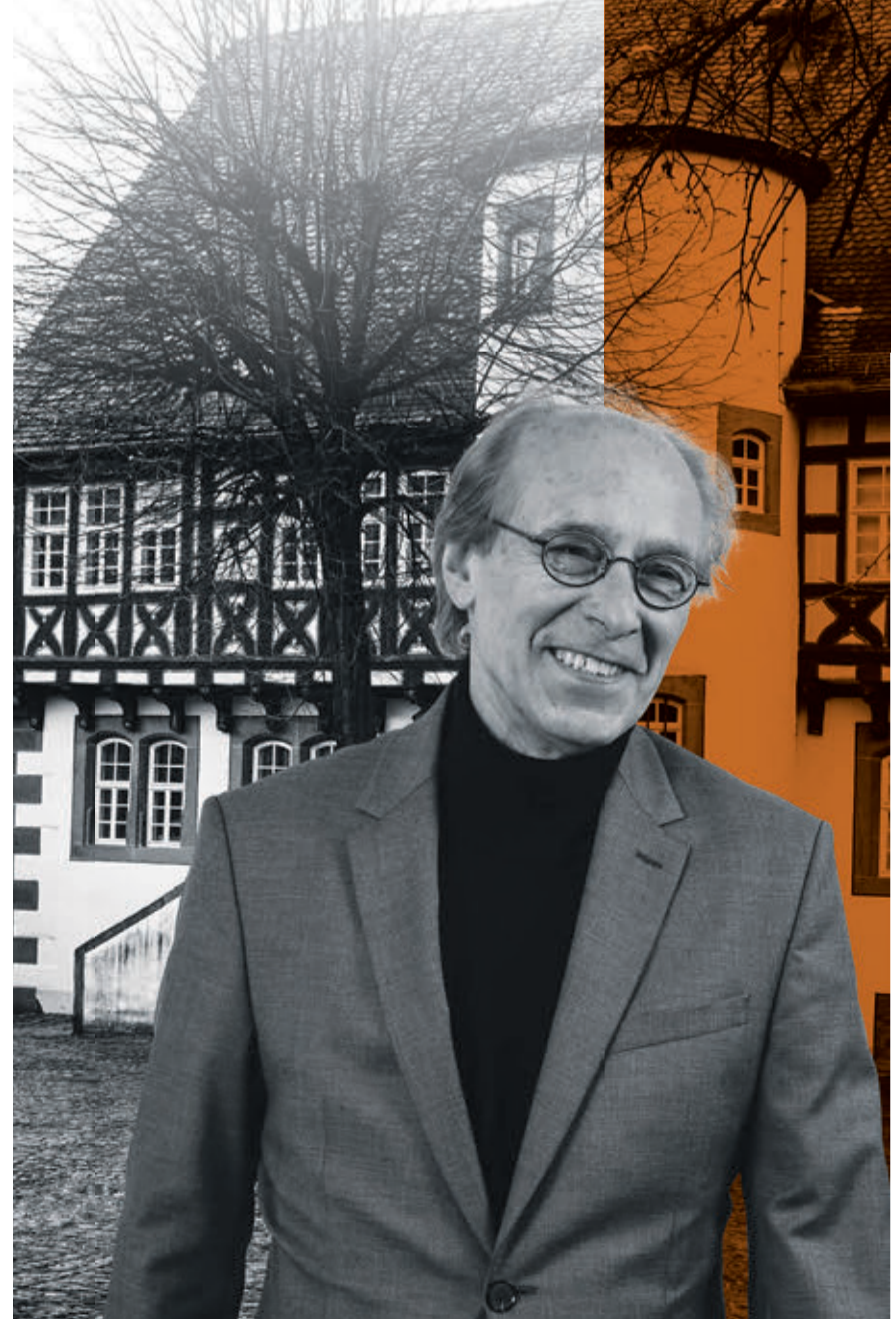
**Es geht nur gemeinsam – aber es geht!**

**HAUSBESUCH**

Lernen Sie mich persönlich kennen und stellen Sie Ihre Fragen. Telefonisch, per Mail oder bei Ihnen vor Ort? Vereinbaren Sie gerne einen Termin mit mir **06663 60599606** oder [kontakt@steinau-gestalten.de](mailto:kontakt@steinau-gestalten.de)

## Michael Groblewski

Ihr Kandidat für Steinau



Anzeige



Gesundheit  
Sport  
Wellness  
Prävention



# Gesund durch das Kinzigtal



Anzeigensondervervielfältigung

## Für ein selbstbestimmtes Leben in den eigenen vier Wänden

Home Instead bietet individuelle Alltagsbegleitung für ältere Menschen und Familien

**SCHLÜCHTERN (NO).** „Zuhause umsorgt“: Für das geschulte Team der Home Instead Seniorenbetreuung in Schlüchtern steht der Mensch, seine persönlichen Bedürfnisse und Wünsche, im Mittelpunkt. Daher gibt es bei Home Instead auch keine Alltagshilfe „von der Stange“, sondern flexible, individuell auf den Kunden zugeschnittene Unterstützungsangebote, die ein selbstbestimmtes Leben in den eigenen vier Wänden ermöglichen.



Das Team von Home Instead Osthessen (von links): Guido und Jutta Späth, Claudia Kolev, Nicole Hofmann und Beate Riva. Foto: Kathrin Noll

„Wir wollen den Menschen dabei helfen, so lange wie möglich in ihrer gewohnten Umgebung zu bleiben. Und wir wollen die pflegenden und betreuenden Angehörigen entlasten“, fasst Guido Späth, Geschäftsführer von Home Instead Osthessen, die Zielsetzung seines Unternehmens, der Betreuungsdienste Späth GmbH, zusammen, das der Hanauer gemeinsam mit seiner Ehefrau Jutta als Partnerbetrieb von Home Instead gegründet hat. Die Home Instead Seniorenbetreuung Osthessen hat ihre Zentrale in der Schlüchterner Gartenstraße 37 und die Arbeit zum 1. September erfolgreich aufgenommen. Das Einzugsgebiet erstreckt sich von Hünfeld bis nach Gründau.

In mehrstufigen Schulungen werden die Home Instead-Betreuerkräfte – bis November dieses Jahres sollen es 20 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus der Region sein – bestmöglich auf ihre Aufgaben und Einsätze vorbereitet: Stunden- oder tageweise und auf vielfältige Art begleiten sie als feste Bezugspersonen die Kunden im Alltag, nehmen sich Zeit zum Reden und Zuhören, zum Spielen, Vorlesen und Spaziergehen, unterstützen bei der Planung und Wahrnehmung von Terminen außer Haus, beim Einkauf

oder beim Erledigen der Post sowie beim Kochen, Staubsaugen, Waschen, Bügeln und Bettenmachen. Hilfestellungen sind auch bei der Grundpflege möglich, beispielsweise beim An- und Auskleiden und der Körperpflege. „Wir sind ein nicht-medizinischer Betreuungsdienst, der die Leistungen des klassischen ambulanten Pflegediensts sinnvoll ergänzen kann“, erläutert Späth das Konzept. Die breite Angebotspalette von Home Instead unterliegt streng geprüften Qualitätsstandards – internen ebenso wie denen des medizinischen Dienstes der Krankenkassen (MDK).

Wie alle Home Instead-Partnerbetriebe verfügt auch die Seniorenbetreuung Osthessen in Schlüchtern über eine Pflegekassenzulassung. Ab Pflegegrad 1 kann die Nutzung aller relevanten Budgets gewährleistet werden. Vor der Inanspruchnahme der Home Instead-Betreuerdienstleistungen findet zunächst ein kostenloses Service-Gespräch durch eine Fachkraft statt, die Bedarf und individuelle Bedürfnisse feststellt und zu verschiedenen Hilfemöglichkeiten berät.

„Wir wollen unseren Kunden Zukunftsängste nehmen, etwa

die Angst, ihre eigenen vier Wände verlassen, in ein Pflegeheim gehen zu müssen, die Angst vor Einsamkeit. Wir möchten sie wieder zum Leben mobilisieren, ihre Lebensfreude steigern“, sagt Späth. Aber auch die pflegenden und betreuenden Angehörigen, die teils unter enormen psychosozialen Belastungen stehen, hat er im Blick. Vielen sei gar nicht bewusst, dass sie sich eine Auszeit vom oft anstrengenden Alltag nehmen könnten, um etwas für die eigene Gesundheit zu tun, so seine Erfahrung. „Wer sich etwas wohlverdienten Freiraum verschaffen möchte, dem gibt die sogenannte Verhinderungspflege eine gute Gelegenheit dazu. Wenn der oder die Pflegebedürftige mindestens Pflegegrad 2 hat, kann diese Leistung in Anspruch genommen werden.“

Dafür stehen jährlich bis zu 2418 Euro bereit, denn zum eigentlichen Budget von 1612 Euro können noch einmal Gelder aus der Kurzzeitpflege kommen. Werden diese Mittel, die für eine Betreuung in einer stationären Einrichtung gedacht sind, nicht benötigt, können davon 806 Euro in das Budget der Verhinderungspflege umgewandelt werden

Das Geld kann für eine häusliche Betreuung durch geschulte Betreuungskräfte eines anerkannten Betreuungs- und Pflegediensts

tes wie Home Instead eingesetzt werden. Ob Unterstützung bei der Grundpflege, Begleitung bei notwendigen Gängen zum Arzt, Hilfe beim Einkauf oder im Haushalt – alle diese Aktivitäten werden auch durch die Verhinderungspflege abgedeckt. Um sie in Anspruch nehmen zu können, müssen die Leistungen der Verhinderungspflege aber bis spätestens zum 31. Dezember 2020 abgerufen werden, danach verfallen die Budgets für dieses Jahr.

Neben der Betreuung älterer Menschen in ihren eigenen vier Wänden bietet Home Instead Osthessen zudem eine Familienbetreuung an, etwa wenn ein Elternteil für eine gewisse Zeit durch einen Unfall oder eine Krankheit ausfällt und dadurch auf Unterstützung im Haushalt und bei der Betreuung der Kinder angewiesen ist. Eine Kostenübernahme durch die Krankenkassen kann beantragt werden. Darüber hinaus sollen die Betreuungsangebote künftig ebenfalls auf Menschen mit Demenzerkrankung ausgeweitet werden. Geplant sind unter anderem Workshops und Infoveranstaltungen. „Wir möchten aufzeigen, wie Menschen auch bei Demenz länger zu Hause bleiben und entsprechend aktiviert werden können. Es gibt da sehr viele Möglichkeiten“, weiß Späth. Auch hinsichtlich der Betreuung von Menschen mit Behinderung laufen bereits erste Gespräche mit Fachberatungsstellen und Verbänden.

### KONTAKT

Home Instead Osthessen hat seinen Sitz in der Gartenstraße 37 in Schlüchtern. Jutta und Guido Späth und ihr Team sind dort persönlich erreichbar, ebenso telefonisch unter der Rufnummer (06661) 4062030 und via E-Mail an: osthessen@homeinstead.de. Weitere Infos auch im Internet unter: www.homeinstead.de



Gesundheit weiter gedacht

**BARMER Schlüchtern**

Obertorstr. 29 + 31 | 36381 Schlüchtern

**Florian Liebeskind**  
Regionalgeschäftsführer

florian.liebeskind@barmer.de  
Telefon: 0800 333004 303 451  
Telefax: 0800 333004 303 499  
Mobil: 0151 18234373

## Abnehmen mit Hypnose

Kurs in Sinnatal: Vom 24.9. – 12.11.2020

Mit der Kraft der Hypnose unterstütze ich Sie dabei Ihr Gewicht dauerhaft zu reduzieren, Ihre überflüssigen Pfunde los zu werden. In leichter Trance werden positive, gesunde Veränderungen in Ihrem Leben bewirkt. Die Treffen finden in kleiner Gruppe 1x wöchentlich, um 18.30 Uhr in Sinnatal statt. (Dauer jeweils 2 Stunden, 8 Treffen.)

Für weitere Informationen rufen Sie mich gerne unter der 0 66 64 / 9 11 06 75 an, oder schauen Sie im Internet auf meiner Seite [www.therapie-franz.de](http://www.therapie-franz.de).



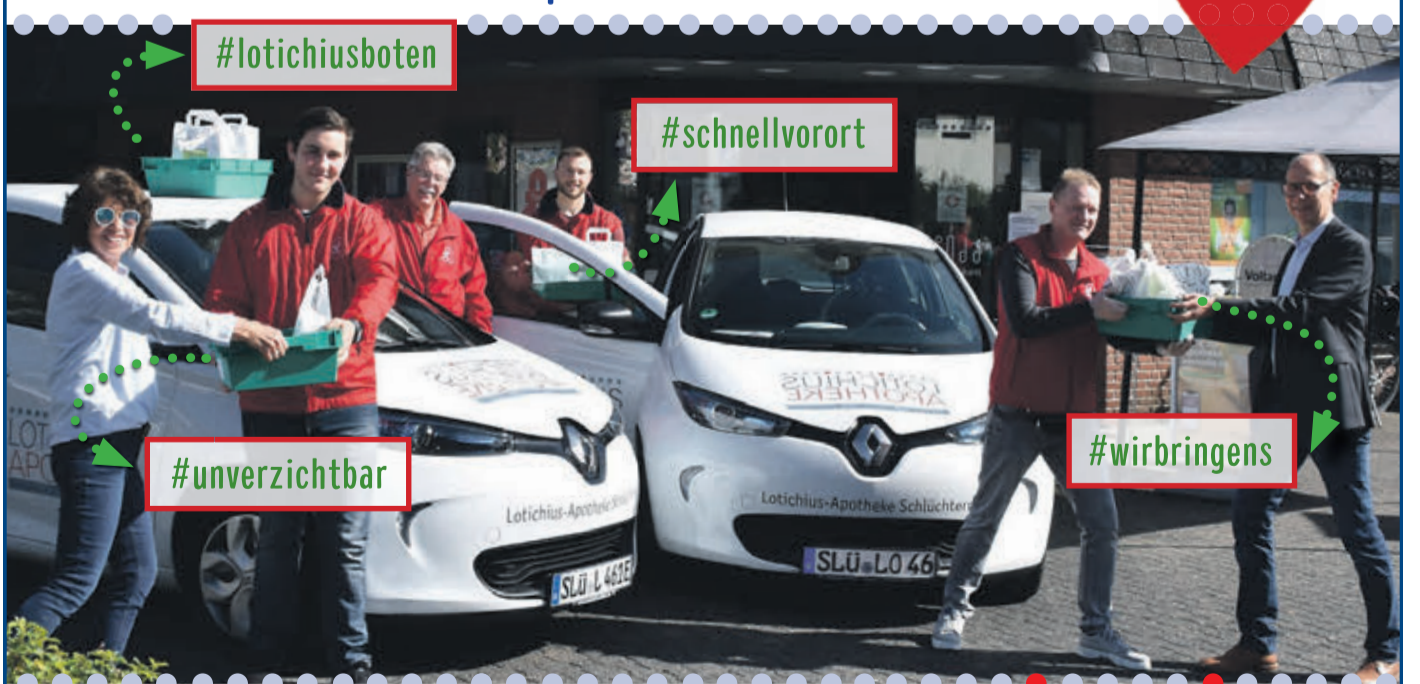
... komm schnell zu FOOTOPIA und lass dich beraten!  
Für mehr Fußgesundheit - von Mensch zu Mensch.

**FOOTOPIA**  
ORTHOPÄDIE UND LIFESTYLE.

Inh.: Anastasia Anastasiadou  
Brüder-Grimm-Str. 7 • 36396 Steinau a.d.Str.  
[www.footopia.de](http://www.footopia.de)



## Die Lotichius-Boten - Ihr persönlicher Lieferservice mit



Sie bestellen bequem per Telefon, APP oder E-Mail zu Hause, am Arbeitsplatz oder unterwegs.

Wir liefern schnell, zuverlässig und sicher an Ihre gewünschte Adresse. Und das ohne zusätzliche Kosten.



**LOTICHIUS**  
**APOTHEKE**

[www.lotichius-apotheke.de](http://www.lotichius-apotheke.de) • Tel. 06661-96 210

#schlüchternvorort #app #botendienst

Gesundheit  
Sport  
Wellness  
Prävention



# Gesund durch das Kinzigtal



Anzeigensonveröffentlichung

## GUTSCHEIN für kostenlose Probebehandlung!

Jetzt noch bessere Ergebnisse dank Massagehose Slimyonik Air Bodystyler!

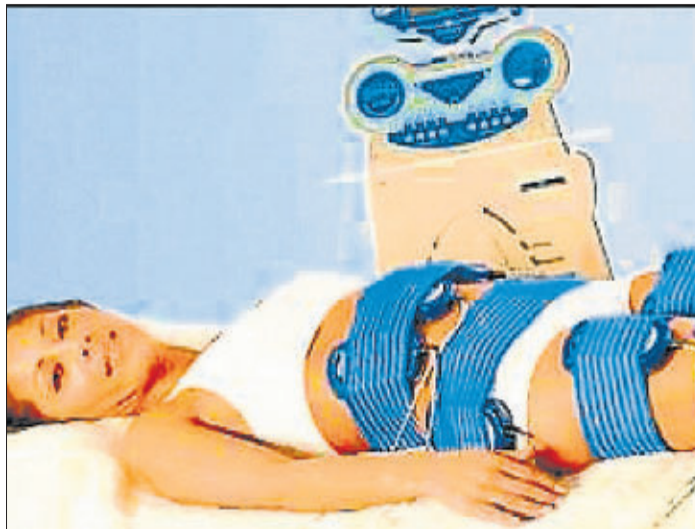
### Abnehmen mit Ultraschall!

Selbstverständlich werden alle erforderlichen Hygienemaßnahmen eingehalten.

Bei Buchung von 10 Behandlungen, bekommen Sie 3 Behandlungen geschenkt.

Aktion gültig bis 30.10.2020

**Schlankheitsstudio by Sabine**  
Huttengrundstr. 3  
36396 Steinau-Sarrod  
Tel. (06667) 792  
Informationen und Preise unter:  
[www.schlankheitsstudio.info](http://www.schlankheitsstudio.info)



Die Kalt-Licht-Laser-Therapie sorgt dafür, dass Muskulatur aufgebaut, Gewicht reduziert und Hautgewebe gefestigt wird. Foto: DiViNiA



Der SLIMYONIK AIR Bodystyler macht Fettpolstern mit einer Druckwellenmassage und zugeführtem Sauerstoff den Garaus. Foto: SLIMYONIK

## Abnehmen und den Körper festigen

Zwei Konzepte im Schlankheitsstudio: DiViNiA-Ultra-System und SLIMYONIK

**SARROD (OJ).** In ihrem Schlankheitsstudio in Sarrod bietet Sabine Schöppner mit dem DiViNiA-Ultra-System eine Kalt-Licht-Laser-Therapie an, die über eine 3-in-1-Bio-Modulation dafür sorgt, dass Muskulatur aufgebaut, Gewicht reduziert und Hautgewebe gefestigt wird.

Gewichtsreduktion, Cellulite, Fettabbau, Muskelstärkung, Körperformung und Hautstraffung sind die gewünschten und gefragten Themen in den Beauty-Salons.

In der DiViNiA-Kalt-Licht-Laser-Therapie wurde alles eingebunden, um dem gerecht zu werden. Durch die Aktivierung des Kalt-Licht-Lasers werden die Adipozyten (Fettzellen) stimuliert und somit die Stabilität der Adipozyten-Zellmembranen verringert. Ein Reaktionsmechanismus tritt in Kraft. Die Zellwände der Fettzellen werden durchlässiger, ihre gespeicherten Energiereserven (Fettvorräte) werden in freie Fettsäuren gespalten, aus den Zellen herausgeschleust und im Lymphsystem verstoffwechselt, ohne die Zellen zu beschädigen. Die-

ses Reaktionsmuster der Fettsäuren-Freisetzung ist eine natürliche Reaktion des Körpers – wenn er gespeicherte Energiereserven nutzen muss.

Diese Wirkung wird durch das zweite Konzept, welches Sabine Schöppner in ihrem Schlankheitsstudio anwendet, unterstützt: SLIMYONIK. Denn durch diese Methode wird neben der Figurverbesserung auch der Lymphfluss angeregt. Im Liegen lässt sich die Lymphdrainage für 30 Minuten genießen. Man fühlt sich sofort sichtbar schöner und straffer –

Konturenstyling leicht gemacht.

Mit dem DiViNiA-Ultra-System und dessen neuromuskuläre Stimulation wird ein intensives Lifing der Muskulatur und der Haut eingeleitet. Die Sauerstoffversorgung des Gewebes wird verbessert, die Zellatmung beschleunigt, der Stoffwechsel angeregt und Gift- und Schlackenstoffe zum Abtransport befördert. Aufbau der Muskulatur, Abnehmen und Festigen wird in einer einzigen Behandlung ermöglicht. Ein großer Vorteil gegenüber Diäten und Bewegungen, die den gesamt-

ten Körperfettanteil reduzieren, aber keine einzelnen Bereiche wie Bauch, Beine, Po und Oberarmen formen können.

Wer die DiViNiA-Kalt-Licht-Laser-Therapie oder SLIMYONIK einmal ausprobieren möchte: Kostenlose Probebehandlungen sind jederzeit nach telefonischer Absprache möglich.

**Kontakt: Sabine Schöppner**  
Huttengrundstraße 3  
36396 Steinau-Sarrod  
Telefon (06667) 792  
[www.schlankheitsstudio.info](http://www.schlankheitsstudio.info)

## Gesünder schlafen im Natur-Bett

Unser Schreiner-Meister fertigt Ihr Bett nach Ihren Wünschen:

- aus zertifiziertem rhöner Bioholz
- nachhaltig produziert
- im regionalen Sägewerk bearbeitet

Mit Bettausstattung, Matratze, Zudecke, Kissen aus reinen Naturmaterialien.

**wohngesund**  
natürlich schlafen

Wir beraten Sie gerne!  
Kirchplatz 1  
97769 Bad Brückenau  
Tel. 09741 727  
[www.wohn-gesund.eu](http://www.wohn-gesund.eu)

### Das IMMUNSYSTEM Basis unserer Gesundheit

Die letzten Monate haben uns gezeigt, wie wichtig unser Immunsystem ist. Aus diesem Grund habe ich mich zum **D.A.H.N.-zertifizierten Immuntrainer** weitergebildet. Sie fragen sich, wie Sie Ihr Immunsystem optimieren können? **Ich bin gerne Ihr Coach für Ihr Immunsystem** Ihre **Sonja Henn** Heilpraktikerin

### PRAXIS FÜR NATURHEILKUNDE

Sonja Henn – Heilpraktikerin

**CRANIOSACRAL THERAPIE/OSTEOPATHIE WIRBELSÄULENTHERAPIE DORN/BREUSS HOMÖOPATHIE**

Terminvereinbarung unter  
Tel: 06664-919433  
Am Dreibrüderhof 29  
36381 Schlüchtern-Hinkelhof  
[info@heilpraktiker-sonja-henn.de](mailto:info@heilpraktiker-sonja-henn.de)  
[www.heilpraktiker-sonja-henn.de](http://www.heilpraktiker-sonja-henn.de)

**Thera Smart ERGOTHERAPIE**

Neurologie & Orthopädie  
Pädiatrie  
Psychiatrie  
Geriatric  
Hirnleistungstraining  
Neurofeedback

**ALLE KASSEN & HAUSBESUCHE**

Die neue Praxis für Ergotherapie in Schlüchtern

Stella Pecher  
Fuldaer Straße 30c • 36381 Schlüchtern  
[info@therasmart.de](mailto:info@therasmart.de) • Tel: 06661 - 91 90 90 4

[www.therasmart.de](http://www.therasmart.de)

## Thera Smart ERGOTHERAPIE

Neurologie & Orthopädie  
Pädiatrie  
Psychiatrie  
Geriatric  
Hirnleistungstraining  
Neurofeedback

**ALLE KASSEN & HAUSBESUCHE**

Die neue Praxis für Ergotherapie in Schlüchtern

Stella Pecher  
Fuldaer Straße 30c • 36381 Schlüchtern  
[info@therasmart.de](mailto:info@therasmart.de) • Tel: 06661 - 91 90 90 4

## Klare Sicht in jeder Lebenslage

Innovatives Anti-Beschlag System bei Optik Stollfuss

**SCHLÜCHTERN (BWB).** Beschlagene Brillengläser sind nicht nur lästig, sondern auch gefährlich. Beim Sport, im Straßenverkehr oder auch im Berufsalltag.

Das neue Anti-Beschlag-System von optoVision sorgt für klare Sicht in jeder Situation, bei jedem Wetter und für alle Brillengläser. No Fog Cloth ist das kleine innovative Tuch mit großer Wirkung. Einmal anwenden und bis zu 72 Stunden nebelfrei sehen. Die Handhabung ist so einfach und da das Tuch in jede Tasche passt, hat man es immer dabei. „Mehr Durchblick, mehr Sicherheit, mehr Sehkomfort. All das bietet das No Fog Cloth vom deutschen Top Performer optoVision“ erklärt Vera Peric von Optik Stoll-



No Fog Cloth ist das kleine Tuch mit großer Wirkung: Einmal anwenden und bis zu 72 Stunden nebelfrei sehen. Foto: optoVision

fuss in Schlüchtern. „Lassen Sie sich nicht die Sicht vernebeln! Jetzt ist das individuelle Anti-Beschlag-System No Fog Cloth auch bei uns erhältlich.“

**Optik Stollfuss**  
Obertorstraße 30  
Schlüchtern  
Telefon (06661) 2269  
[www.optik-stollfuss.de](http://www.optik-stollfuss.de)

...damit Sie den Durchblick behalten und wenigstens etwas vom Urlaub sehen.

back to the roots ... **OPTIK STOLLFUSS**

Obertorstr. 30  
36381 Schlüchtern  
Tel. 06661/2269

Gesundheit  
Sport  
Wellness  
Prävention



# Gesund durch das Kinzigtal



Anzeigensondervervielfältigung

## Nach 6 Monaten waren 50 Kilo weg

Beatrix Böck nimmt mit dem Gesundheitskonzept Lipoweg erfolgreich ab

**REGION (OJ).** „Ich hatte schon viele Diäten ausprobiert, aber nach den Abnehmerfolgen nie das Gewicht halten können. Letztes Jahr im September habe ich die Anzeige von Sandra Hiery im Bergwinkel Wochen-Boten gelesen und mir gesagt, das probiere ich noch mal.“

Was Beatrix Böcks Aufmerksamkeit geweckt hatte, ist das von Sandra Hiery bereits seit vielen Jahren erfolgreich angewandte ganzheitliche Gesundheitskonzept Lipoweg.

Dazu erklärt die Heilpraktikerin: „Neben der besonders wichtigen therapeutischen Beglei-

tung bekommen meine Patienten von mir einen Ernährungsplan, der einfach umzusetzen ist. Die Gabe homöopathischer Wirkstoffe unterstützt meine Patienten bei der Gewichtsreduktion. Ihr Körper wird entgiftet und regeneriert sich. Ihr Stoffwechsel wird ange-regt, und ihr Körper holt sich die nötigen Fette aus den Depots. Die Patienten haben kein Hungerge-fühl und bleiben trotz geringerer Nahrungsmengen voll leistungsfähig. Sie erleben ein Gute-Laune-Gefühl.“

**Nach 2 Tagen 3 Kilo weg**

Beatrix Böck ergänzt, für sie sei bei dem Konzept wichtig gewesen, dass sie keinen Sport machen musste. „Ich fahre E-Bike und gehe gerne schwimmen, aber nur, wenn ich will“, lacht die 60-Jährige.

Schon nach einem ersten Termin bei Sandra Hiery sei sie positiv motiviert gewesen und habe direkt ihren Kühlschrank mit Gemüse, Geflügel, Rinderhack und weiteren gesunden Lebensmitteln gefüllt. „Bereits zwei Tage später waren 3 Kilo weg“, erinnert sich Beatrix Böck und ergänzt: „Das ist toll an Lipoweg, es wirkt schneller als andere Konzepte. Ich bin kein Typ, der ohne Erfolge lange durchhält.“

Durchgehalten hat Beatrix Böck mit Lipoweg und zwar ganze 6 Monate. Nach dieser Zeit hatte sie sagenhafte 50 Kilo Gewicht verloren. Heute wiegt die Schlüch-ternerin 75 Kilo und trägt statt Kleidergröße 52/54 Konfektions-



Die Jeans ist der Beweis: Mit 50 Kilo weniger wurde aus Kleidergröße 52/54 Konfektionsgröße 40/42. Heilpraktikerin Sandra Hiery (links) freut sich mit ihrer Patientin Beatrix Böck über deren großartigen Abnehmerfolg. Foto: Sabine Broj

größe 40/42. Ihren Kleiderschrank hat die 60-Jährige komplett erneuert. „Früher hatte ich viele dunkle und weite Sachen im Schrank, das hat sich geändert.“

Auch ihr Essverhalten hat sich geändert, erzählt Beatrix Böck: „Meine Gelüste sind weg. Am Sonntag esse ich aber auch mal ein Eis oder ein Stück Kuchen.“

Das Gesundheitskonzept Lipoweg kann die Schlüchternerin jedem empfehlen. Sie könne sich heute besser bewegen und ihre Blutdruckwerte hätten sich verbessert. Und auch die Haut habe den enormen Gewichtsverlust gut verkraftet, es sei keine Fettschür-

ze entstanden. Dazu erläutert Sandra Hiery, dass in den wöchentlichen Spritzen ein Wirkstoff zur Hautrückbildung enthalten sei.

Auf den Abnehmerfolg von Beatrix Böck angesprochen, findet Sandra Hiery anerkennende Worte: „Ich ziehe den Hut davor, so lange durchzuhalten und 50 Kilo in 6 Monaten abzunehmen.“

**Hierymonie – Institut für Körper, Geist & Seele**  
Sandra Hiery  
Dammweg 2  
Telefon (060 53) 3 06 36 96  
sandrahiery@hierymonie.de



Die 60-jährige Beatrix Böck, ehe sie mit Lipoweg in 6 Monaten 50 Kilo abgenommen hat. Foto: privat

**Raum<sup>3</sup>**

Matratze Aventura Rimini  
**249,-**  
329,-

**Gesund schlafen – besser leben.**

Mit der Kaltschaum-Matratze „Aventura Rimini“: 7 Liege-zonen, 16 cm hoher Kern, abnehmbarer, waschbarer Bezug mit anti-allergischer Versteppung. Bei uns für Sie stark reduziert.

**DRUSCHEL**  
RAUM UND DESIGN

Obtorstr. 28  
36381 Schlüchtern  
Tel. 06661 4514  
[www.druschel.de](http://www.druschel.de)

**Rabattgutschein\***

**10% Rabatt**

auf einen rezeptfreien Artikel Ihrer Wahl  
gegen Vorlage dieser Anzeige,  
gültig vom 25.09. - 01.10.2020

\* Der Rabattgutschein kann nur beim Kauf eines nicht rezeptpflichtigen Artikels (außer Bücher) eingelöst werden. Pro Person und Einkauf ist ein Gutschein einlösbar. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen. Nicht einlösbar bei Produkten aus der Monatswerbung.

**easyApotheke**  
Bad Soden-Salmünster  
Am Palmusacker 10c  
63628 Bad Soden-Salmünster  
(0 60 56) 40 29 30

**easyApotheke**  
einfach viel drin

happyOfigur

**DU NIMMST AB**

DEINE KRANKENKASSE ZAHLT

BIS ZU 100% KRANKENKASSEN GEFÖRDERT (Krankengeldversicherung)

**formidabel**  
Frauenfitness

Höbäckerweg 2b • 36381 Schlüchtern  
Telefon: 06661/1537106  
[www.formidabel-schluechtern.de](http://www.formidabel-schluechtern.de)

shs SENIORENHILFE e.V.  
Steinau an der Straße

**MENÜSERVICE**  
Essen auf Rädern

**SPEISEPLAN**  
Woche 28.9.2020 – 4.10.2020

Tag	Datum	Speiseplan
Montag	28.9.2020	Tagessuppe Thüringer Bratwurst, Soße, Wirsinggemüse, Kartoffelpüree Vanillepudding
Dienstag	29.9.2020	Tagessuppe Bohngemüse mit Schwarzemagen, Salzkartoffel Orangenquark
Mittwoch	30.9.2020	Tagessuppe Grießbrei mit Kirschen
Donnerstag	1.10.2020	Tagessuppe Rahmschnitzel Erdbeerpudding
Freitag	2.10.2020	Tagessuppe Kieler Herings Eisbecher
Samstag	3.10.2020	Tagessuppe Hähnchenbrust überbacken, T Stracciatellac
Sonntag	4.10.2020	Tagessuppe Sauerbraten, S Fruchtjoghurt

Eine Um- bzw. Abbestellung können Sie unter der Rufnummer 06663 - 9606-113. Am Monatsende erhalten Sie für unsere Rechnung, die im Lastschriftverfahren abgebucht wird. Seniorenhilfe Steinau e.V. | Altenwohn- u. Am Viehhof 3 | 36396 Steinau an der Straße | Tel. 06663 9606-113 | info@seniorenhilfe-steinau.de | www.seniorenhilfe-steinau.de

by petra röhrig

**B!Othek**

[www.biothek-fulda.de](http://www.biothek-fulda.de)

Naturkost • Naturkosmetik  
Reformwaren • Basische Lebensmittel  
Regionale Spezialitäten  
Geschenkartikel • Ätherische Öle  
Nahrungsergänzungsmittel

Unter den Linden 30 • 36381 Schlüchtern  
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 10–18 Uhr, Sa. 10–13 Uhr

**Dr. Wolz**  
— Seit 1969 —

Bei mir bekommen Sie Ihr Fett weg!

**LIPOWEG®**

6–8 kg abnehmen in 4 Wochen?

**Das geht!**

- kein Jojo-Effekt
- auch für Vegetarier und Veganer geeignet
- individuelle Beratung
- nur Einzeltermine

Ich informiere Sie gerne:

**Hierymonie**  
Institut für Körper, Geist & Seele  
Sandra Hiery  
Heilpraktikerin

Dammweg 2  
63607 Wächtersbach  
Tel. (060 53) 3 06 36 96

Home Instead  
Seniorenbetreuung  
Zukunft umorgt

**DER BAUM UND SIE:  
GLEICH ALT UND HIER  
VERWURZELT.**

„Anlässlich ihrer Geburt hat Hildes Großvater diesen Baum gepflanzt. Heute sitzen wir an heißen Tagen in seinem Schatten.“  
**Caro S., Persönliche Betreuungskraft bei Home Instead.**

SCHÖN, SIE KENNEN ZU LERNEN und zu erfahren, wie wir als Seniorenbetreuung auch Ihnen als Angehörige einfach persönlicher helfen und Sie entlasten können. Schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an: Betreuungsdienste Späth GmbH in Schlüchtern. Wir sind von Gründau bis Fulda für Sie da!  
osthessen@homeinstead.de – Tel. 06661 4062030

**KOSTENÜBERNAHME DURCH PFLEGEKASSE MÖGLICH**

**EINFACH PERSÖNLICHER: BETREUUNG ZUHAUSE | BETREUUNG AUSSER HAUS | GRUNDPFLEGE | DEMENZBETREUUNG**

Jeder Home Instead Betrieb ist unabhängig und selbstständig. © 2020 Home Instead GmbH & Co. KG

# DEUTSCHLAND NIMMT AB

## DIE BUNDESWEITE ABNEHM- UND GESUNDHEITSTUDIE

**WIR SUCHEN 50 PERSONEN, die an einer 4-wöchigen  
Abnehm- und Gesundheitsstudie teilnehmen möchten.**

### DIE 4-WÖCHIGE STUDIE BEINHALTET

#### **KÖRPERZUSAMMENSETZUNGSANALYSE**

zu Beginn, nach 14 Tagen und am Ende der Studie.  
Gemessene Parameter: Muskelmasse, Körperfett,  
Wasserhaushalt, Gewicht, Viszerales Fett und  
Grundumsatz

#### **DIGITALE ANLEITUNG UND COACHING**

durch Ernährungswissenschaftler.  
Fachfragen der Ernährung werden  
binnen 48 Stunden beantwortet.

#### **ANONYMISIERTE DATENERFASSUNG**

über Online Portal.  
Digitaler Evaluationsfragebogen  
zu Beginn und am Ende der Studie.

#### **8 INFORMATIVE VIDEOS**

über Online Portal.  
Kurz und bündig zum Thema  
Ernährung und Training

#### **4 WOCHEN TRAINING**

spezielles Stoffwechseltraining durch  
geschultes Fachpersonal.  
(min. 8 Einheiten)

#### **INKLUSIVE KOCHBUCH**

Mit 90 leckeren und einfachen Gerichten  
wird gesundes Essen zum Genuss.

**JETZT ABNEHMEN UND MEHR  
FÜR IHRE GESUNDHEIT TUN!  
ANMELDEN UND MITMACHEN  
unter:**

**einmalige  
Studiengebühr**

**39 €**

In Kooperation:

Die Studie wird durchgeführt im:



**AktiVita**  
Bad Orb - 22 04  
Wächtersbach - 15 17  
Bad Soden - 91 29 999



**FIT & FUN**  
Gartenstraße 50b  
36381 - Schlüchtern  
Tel.: 06661 919133

# Keine Gesundheitstage in 2021

Netzwerk für Gesundheit reagiert auf aktuelle Situation

**BAD SODEN-SALMÜNSTER (BWB).** Die für kommenden Januar geplanten Gesundheitstage in Bad Soden-Salmünster werden nicht stattfinden. Aufgrund der Corona-Pandemie kann die Veranstaltung des Netzwerks für Gesundheit Main-Kinzig nicht wie gewohnt durchgeführt werden. „Es geht nicht nur darum, dass wir durch die Auflagen für Veranstaltungen weniger Besucher hätten“, sagt Dieter Holk, Geschäftsführer des Netzwerks. „Wir haben als Gesundheitsdienstleister auch eine Verantwortung für unsere Gäste. In der aktuellen Situation können wir nicht mit gutem Gewissen über Gesundheit reden und diese gleichzeitig gefährden.“ Seit über 13 Jahren sind die Gesundheitstage fester Bestandteil der Veranstaltungslandschaft in Bad Soden-Salmünster. Mit prominenten Gästen, fachlicher Expertise und verschiedenen Aktionen ziehen sie am letzten Wochenende im Januar viele Einheimische und Kurgäste an. „Trotz der entfallenden Gesundheitstage wollen wir den Menschen das Fachwissen, das wir hier und in der näheren Umgebung haben, nicht vorantreiben“, so Holk weiter. „Mit unserer Vortragsreihe »Vernetzt« bieten wir jeden zweiten Dienstag im Monat einen kostenlosen Fachvortrag zu Themen rund um Gesundheit, Fitness, Ernährung und vielem mehr im Spessart Forum an. Natürlich unter den aktuellen Hygieneauflagen.“ Mehr Informationen unter [www.nfg-mkk.de](http://www.nfg-mkk.de).

## Notdienste

Bad Soden-Salmünster und Schlüchtern

**Bad Soden-Salmünster**  
**Apothekendienste: 26. September:** Marien-Apotheke (Biebergemünd-Kassel), **27. September:** easy-Apotheke (Salmünster), **28. September:** Apotheke im Globus (Wächtersbach), **29. September:** Hof-Apotheke (Wächtersbach), **30. September:** Kinzig-Apotheke (Wächtersbach), **1. Oktober:** Rosen-Apotheke (Wächtersbach), **2. Oktober:** Brunnen-Apotheke (Bad Orb) und Vogelsberg-Apotheke (Schlierbach).

**Schlüchtern**  
**Apothekendienste: 26. September:** Einhorn-Apotheke (Sterbfritz) und Bahnhof-Apotheke (Neuhof), **27. September:** Lotichius-Apotheke (Slü), **28. September:** Alte Apotheke (Flieden), **29. September:** Löwen-Apotheke (Sterbfritz) und Coestersche Apotheke (Neuhof), **30. September:** Brüder-Grimm-Apotheke (Steinau) und Kalbach-Apotheke (Kalbach), **1. Oktober:** Marien-Apotheke (Flieden), **2. Oktober:** Rathaus-Apotheke (Slü).

**Ärztliche Notdienste:** Der Ärztliche Bereitschaftsdienst der Kassenzentralen Vereinigungen (ÄBD) ist außerhalb der Sprechzeiten der Praxen unter der bundesweiten kostenlosen Telefonnummer 116117 (ohne Vorwahl) erreichbar. Hier werden Patienten an ihren zuständigen Dienst weitergeleitet und können weitere Auskünfte erhalten.

**Augenarzt:** Für Notfälle außerhalb der Sprechzeiten ist die Universitätsklinik Frankfurt, Telefon (069) 63 01 51 10 zuständig.  
**Zahnarzt:** Für Notfälle außerhalb der Sprechzeiten ist der diensthabende Arzt über die Zentrale Notdienst-Nummer für den Bereich Zahnmedizin, (01805) 607011, zu erfragen.

## Stellenangebote

**Augenoptikermeister**  
 und  
**Augenoptiker**  
 (m/w/d)  
 für unsere Filiale in  
**Schlüchtern** gesucht.  
 Ihre schriftliche Bewerbung  
 senden Sie bitte an:  
**SEDELMAYR**  
**OPTIK UND AKUSTIK GMBH**  
 z. Hd. Herrn Thomas Sedelmayr  
 Hauptstr. 10 • 36088 Hünfeld  
[bewerbung@sedelmayr.de](mailto:bewerbung@sedelmayr.de)

**Hotel Birkenhof 4\*\*\*\***  
 Wir suchen:  
**Servicekraft für den Frühstück- und Mittagsservice**  
 ► Vollzeit - Teilzeit  
 ► 450-Euro-Basis  
 ► Arbeitsbeginn 6.00 Uhr / 6.30 Uhr  
 Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter **0 60 56 - 91 69 0** oder per E-Mail an: [info@bh-bs.de](mailto:info@bh-bs.de)

**Zuverlässige Putzfrau**  
 für Privathaushalt auf Dauer im Raum Steinau gesucht.  
**Tel.: (0171) 5 10 02 58**

**Cura Sana ▲ Pflegeheim Freiensteinau**  
 Die Cura Sana führt aktuell 22 Pflegeeinrichtungen. Wir suchen für unser Pflegeheim in Freiensteinau zum nächstmöglichen Zeitpunkt:  
**Pflegehilfskraft m / w / d**  
**Pflegefachkraft m / w / d**  
**Hauswirtschaftskraft m / w / d**  
 in Voll- oder Teilzeit  
**Wir bieten Ihnen:**  
 - eine vielseitige Tätigkeit in einem motivierten und positiven Team  
 - eine verbindliche Dienstplanung  
 - eine leistungsgerechte Vergütung  
 - betriebliche Altersversorgung und Zusatzkrankenversicherung  
 - Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten  
 Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte per Post oder Email an:  
**Cura Sana ▲ Freiensteinau**  
 Ahlstraße 16 • 36399 Freiensteinau  
**Tel 0 66 66-91 81 40 • [bewerbung@curasana-pflege.de](mailto:bewerbung@curasana-pflege.de)**

**WERDE JOURNALIST.**  
 Du suchst einen interessanten Nebenjob mit vielseitigen Entwicklungsmöglichkeiten? Dann werde freier Mitarbeiter für den Bergwinkel Wochen-Boten. Schreibe Artikel, schieße Fotos und lerne dabei Deine Heimat besser kennen.  
 Jetzt bewerben unter:  
[Redaktion@Wochen-Bote.de](mailto:Redaktion@Wochen-Bote.de)  
**Der Bergwinkel Wochen-Bote**

**KINO**  
 Gelnhausen  
**TELEFON (0 60 51) 29 05**  
**WWW.KINO-GELNHAUSEN.DE**

**Besser Welt als Nie**  
 Mit der Frage „was einen glücklich macht“, aber ohne Erfahrung im Radreisen, springt Dennis Kalling aus Gelnhausen ins kalte Wasser und fährt einfach los. (ab 0 Jahren / 116 Min. +)  
 Mo. 28.09. 20.30 Uhr  
 Mi. 30.09. 20.30 Uhr

**Alter Truth**  
 Freut euch auf ein heißes Wiedersehen und neue Turbulenzen in der Love-Story von Erfolgsautorin Anna Todd. (ab 12 Jahren / 106 Min. +)  
 Do. 24.09. 20.30 Uhr  
 Fr. 25.09. 18.00 Uhr  
 Sa. 26.09. 18.00 Uhr  
 So. 27.09. 20.30 Uhr  
 Mo. 28.09. 18.00 Uhr  
 Di. 29.09. 20.30 Uhr  
 Mi. 30.09. 18.00 Uhr

**Alter Passion**  
 Verfilmung der gleichnamigen Buchreihe von Anna Todd über die On-Off-Beziehung der ehrgeizigen Studentin Tessa Young und des Bad Boys Hardin Scott. (ab 6 Jahren / 106 Min. +)  
 So. 27.09. 18.15 Uhr

## Steigende Kosten in allen Bereichen

Moderate Preiserhöhung in der Spessart Thermo

**BAD SODEN-SALMÜNSTER (BWB).** Die Stadtverordnetenversammlung der Kurstadt hatte einer Erhöhung der Eintrittspreise für die Spessart Thermo ab 1. April 2020 bereits zugestimmt – dann kam mit Corona der Shutdown und die vorübergehende Schließung des Thermalsolebades.



Ab 1. Oktober steigen die Preise in der Spessart Thermo. Foto: Kur und Freizeit GmbH

„Wir freuen uns sehr, dass wir unsere Gäste seit 30. Juni wieder bei uns begrüßen dürfen und dass das Hygienekonzept so gut angenommen wird“, sind sich die beiden Kurdirektoren Michael Lehrbacher und Stefan Ziegler einig. Trotz der anfallenden zusätzlichen Kosten für die Umsetzung der coronabedingten Vorgaben waren sich die Verantwortlichen einig, dass die Preiserhöhung vorerst ausgesetzt wird.

Nach über fünf Jahren mit stabilen Preisen wird nun ab 1. Oktober die geplante Erhöhung umgesetzt. „Steigende Kosten in fast allen Bereichen müssen aufgefangen werden. Nur so können wir gewährleisten, dass wir unseren Kunden auch weiterhin an 365

Tagen im Jahr Entspannung in der Spessart Thermo ermöglichen“, betont Ziegler. Die neuen Preise sind um 50 Cent pro Leistung höher als in den vergangenen Jahren. So kosten beispielsweise 2,5 Stunden für das Thermalsolebad künftig 10 Euro statt 9,50 Euro und die Tageskarte 13,50 Euro statt 13 Euro. Am Wochenende und an Feiertagen

gibt es zusätzlich einen Aufschlag von einem Euro mehr pro Person auf alle Thermentarife. Der Aufpreis für den Aufenthalt in der Sauna beträgt künftig generell 6,50 Euro statt 6 Euro. „Eine moderate, allerdings notwendige Preiserhöhung, die nicht weiter aufgeschoben werden kann“, so Lehrbacher.  
**[www.spessart-therme.de](http://www.spessart-therme.de)**

## In der Natur festlich ins neue Jahr rutschen

**Landhotel Grashof bietet Silvesterpaket mit Übernachtungen und fürstlichem Menü an**

Silvester in einem anderen Land oder unter großen Menschenmassen zu feiern, ist diesmal sicher nicht für alle das Richtige. Das Landhotel Grashof hat deshalb ein schönes Paket zusammengeschürt, mit dem es sich festlich und dennoch sicher ins neue Jahr rutschen lässt. Und für eine ordentliche Portion Unterhaltung sorgt Spaßkellner Wilhelm.

Das Landhotel Grashof feiert Silvester im Corona-Jahr anders. Das hat das Inhaberpaar Astrid und Karsten Klauschke entschieden. Was bedeutet das? Die mittlerweile schon legendäre Grashof-Skihüttenparty fällt in diesem Jahr leider aus. Karsten Klauschke: „Es tut uns weh. Aber die Gesundheit unserer Mitarbeitenden und Gäste steht an erster Stelle.“

Dennoch wollten die Klauschkes und das Grashof-Team ihren Gästen und Freunden das herrliche Ambiente mitten in der Natur bieten. Schnell sei deshalb klar gewesen, dass „wir diesmal keine große Party veranstalten, sondern Silvester in festlichem und gemütlichem Ambiente feiern werden“, sagt Astrid Klauschke.

Dafür hat das Grashof-Team ein besonderes Paket zum Jahreswechsel zusammengestellt: Es beinhaltet zwei Übernachtungen vom 30. Dezember bis zum 1. Januar sowie ein fürstliches Silvestermenü. Das Essen kann freilich auch ohne Übernachtung bestellt werden. Als

3-Gang- oder 4-Gang-Menü wird entweder ein Duett vom heimischen Rind oder ein Fuldaer Stör mit Garnelen serviert. Auf Anfrage gibt es auch eine vegetarische Variante.

Ein paar Extras sind am Silvesterabend ebenfalls geplant. Ein ganz besonderes Highlight ist Spaßkellner Wilhelm, der humorvoll und mit tollen Zaubertricks für Unterhaltung sorgt. Wer im Landhotel Grashof ins neue Jahr starten möchte, meldet sich entweder telefonisch unter 06655 9770 oder per Mail an [event@grashof.de](mailto:event@grashof.de). Astrid Klauschke: „Aufgrund der Hygienebestimmungen sind die Plätze natürlich begrenzt. Vor allem größere Gruppen bitten wir deshalb, sich zeitnah bei uns zu melden.“ Alle Infos zum Silvesterpaket stehen auf der Homepage des Grashofs.

Ab Herbst gibt es übrigens neue Öffnungszeiten: Montag: Ruhetag  
 Dienstag bis Freitag: Die Küche ist von 17:30 bis 21 Uhr geöffnet, das Restaurant ab 16 Uhr.  
 Samstag: Die Küche ist von 12 bis 13:30 Uhr geöffnet sowie von 17:30 bis 21 Uhr. Das Restaurant ist ab 11 Uhr durchgehend geöffnet.  
 Sonntag: Die Küche ist von 11:30 bis 14 Uhr geöffnet, das Restaurant von 11 bis 15 Uhr.

Feierlichkeiten sind natürlich auch außerhalb der Öffnungszeiten auf Anfrage möglich



Familie Klauschke um das Inhaberpaar Astrid und Karsten (hintere Reihe, Mitte) hat das Landhotel Grashof fit für die neue Zeit gemacht. Foto: Kris D. Photography

**Landhotel Grashof**  
 Grashof 4 | 36148 Mittelkalbach | Tel.: 06655/9770  
 E-Mail: [hotel@grashof.de](mailto:hotel@grashof.de) | [www.grashof.de](http://www.grashof.de)  
 Facebook: @Landhotel.Grashof | Instagram: @hotel\_grashof

# DIE 2 KFZ MEISTER

KEFZ-MEISTERWERKSTATT STEINAU

DIE 2MEISTER – Ihr Ansprechpartner für alle Marken in Sachen TÜV, Wartung, Reparatur, Unfallinstandsetzung und viele weitere Dienstleistungen rund um Ihr Auto. Sprechen Sie uns an oder schauen Sie in unserer Werkstatt in Steinau vorbei. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

**TÜV jeden Dienstag und Donnerstag plus jeden zweiten Samstag!**



Telefon: 0 66 63 57 66

Karl-Winnacker-Straße 9 | 36396 Steinau an der Straße

[www.2kfzmeister.de](http://www.2kfzmeister.de)

## nws-tec GmbH Feuchter Keller? nasse wände sanierungstechnik Jetzt handeln!

- ✓ Kellertrockenlegung
- ✓ Abdichtung
- ✓ Steinteppich
- ✓ Balkonsanierung
- ✓ Analyse & Beratung
- ✓ Injektionstechnik

[nwstec.de](http://nwstec.de) | [info@nwstec.de](mailto:info@nwstec.de) | 06663 / 41 69 59 6

## BEILAGENHINWEIS Der Bergwinkel Wochen-Bote

Unserer heutigen Ausgabe sind Prospekte folgender Firmen beigelegt: Möbel Buhl XXXLutz Fulda • Bürger- und Gästezeitung BSS Beisler Euronics • Eichhorn Baustoffe • NeuSehLand Möllmann Haus- und Grundstücksservice Slü.

## SkF-Sozialdienst kath. Frauen e.V. kompetente und kostenlose Beratung für Schwangere und Familien in Not

[www.skf-bad-soden-salmuenster.de](http://www.skf-bad-soden-salmuenster.de) • 0 6056-54 02

### Immobilienangebote

**JH** JO HÄRTER  
IMMOBILIENVERMITTLUNG

Aus der Region - für die Region!

- Vermietungen • Verkauf von Immobilien
- Abwicklung/Begleitung von privaten Käufen und Verkäufen von Immobilien
- Verkehrsvermittlung • Verschönerung für private und gewerbliche Immobilien und Photovoltaikanlagen

Immobilien- und Versicherungsmakler  
Immobilienvermittlung

Lotichiusstraße 24  
36381 Schlüchtern  
Telefon 06661 6019884  
Mobil 0162 244 84 13  
immo@jhi-service.de  
...rundum gut beraten!

### KFZ-Kaufgesuche

Liebe Leser, kaufe PKWs zu fairen Preisen. Bitte alles anbieten, Unfall, auch ohne TÜV, hohe km. ☎ 06053/7068811 oder ☎ 0152/54658507

**Kaufe Pkw's und Busse aller Marken, Bj. 2000-2015,** hohe KM, Unfall oder ohne TÜV, alles anbieten, zahle bar und komme sofort, **Tel. 0152-08264256**

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Familie mit Kind sucht Wohnmobil od. Wohnwagen von Privat. Bitte alles anbieten, Tel. 0152-08264256**

**Familie sucht Wohnmobil oder Wohnwagen, auch älter, Tel. 0175-6218404**

### An- und Verkäufe

**Verkaufe von privat ofenfertiges Brennholz, 38,- € Tel. 06661-607097**

### Zu verschenken

Sie können unter der Rubrik „Zu verschenken“ Ihre Angebote kostenlos aufgeben. Bitte übermitteln Sie uns den Anzeigentext nur unter Fax (06661) 153 988 700 oder per E-Mail [Anzeigen@Wochen-Bote.de](mailto:Anzeigen@Wochen-Bote.de). Geben Sie Ihre komplette Adresse für unsere Unterlagen mit an.

**Runddeck-Couch zu verschenken, 2,25x2,70, Selbststaholer, Tel. 06667-407**

### Vermietungen

**Sinntal-Altengronau, 3ZKB,** 70m², neues Duschbad, EG mit Balkon, Keller, Stellpl., ab sofort, keine Haustiere! KM 380 € + Uml. + Kt., ☎ 0171- 51 67 550

**Schlüchtern, Stadtnähe** 3-ZKB, ca. 86 m², renov., m. EB-Kü., 500,- € + NK/ Kt, sof. beziehb., 2-ZKB, ca. 45 m², m. EB-Kü., Dachg. 265,- € + NK/Kt.  
Tel. (0 69) 41 12 13

### KFZ-Verkäufe

Garagenpark im Spessart für KFZ und Lager  
[www.mtc-immobilien-stoos.de](http://www.mtc-immobilien-stoos.de)

### Zweirad/Trike

**Peugeot Motorroller**  
Motoshop Waßmuth  
36381 Schlüchtern-Elm  
Brandensteiner Straße 13  
Tel. (06661) 91 94 40  
[www.motoshop-wassmuth.de](http://www.motoshop-wassmuth.de)

### Verschiedenes

**Hofflohmarkt Wann: Samstag, 26. September 2020,** von 9 bis 16 Uhr  
**Wo: Damasus-Fuchs-Str. 14A, 62628 Bad Soden-Salmünster**

**Achtung: Biete preisgünstige Entrümpelungen zu Festpreisen an. Ohne versteckte Kosten! Mit Wertanrechnung. Keller, Dachböden oder Messie - schnell u. sauber. Kostenl. Festpreisangebot. Fa. Klemens, ☎ 0152-08264256**

**Obstbaumschnitt Tel. 0173 - 93 05 378**

**Hallo an alle,** ich kaufe ihre Pelze alt wie neu, Damen- u. Herrenbekleidung, Accessoires, Schmuck, Münzen und Bernstein. Wir freuen uns über jeden Anruf. R. Lebas, ☎ 06053-7069941 o. 0157-57590041

### Sie sucht ihn

**Gertrud, 77 J.,** begabte Köchin, jünger wirkend, schon einige Zeit verwitwet. Die Kinder wohnen weit weg u. es bleibt die Sehnsucht nach e. lieben Partner hier aus der Gegend. Wollen wir es versuchen? Wäre jederzeit umzugsbereit, wenn Ihnen zusammen wohnen wichtig ist. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück. **Tel. 0800-7774050**

**Iris, 62 J.,** bin eine gute Köchin/Hausfrau, die sich gerne anpasst, genügsam, anhänglich aber nicht erdrückend. Möchte Dir eine zärtliche Partnerin sein u. Dich lieb haben. Für mich zählt nicht Dein Alter o. Aussehen, sondern Dein Charakter u. Dein Herz. Hilf dem Glück etwas nach u. ruf jetzt üb. PV an. **Tel. 0162-7928872**

### Unterricht

**Realschullehrer erteilt qual. Einzelnachhilfe** in Deutsch, Englisch, Mathe u. Französisch **Tel. 06661-607097**

### Ralph Braun am Infostand

**STEINAU (BWB).** Der Bürgermeisterkandidat Ralph Braun lädt interessierte Bürger zu einem Kennenlern-Gespräch für Samstag, 26. September, von 10 bis 14 Uhr an seinem Infostand auf dem Parkplatz des Edeka-Marktes in Steinau ein. In einer Pressenotiz schreibt er: „Ich möchte mich gerne mit Ihnen in ungezwungener, konstruktiver Atmosphäre über die Inhalte meines Wahlprogramms bei einer Tasse Kaffee unterhalten und mich Ihnen als Kandidaten auch persönlich vorzustellen. Auf Ihre eigenen Wünsche, Ideen und Anregungen zur Gestaltung eines noch lebenswerteren Steinau bin ich schon jetzt gespannt.“

### Zwei Sitzungen

**BAD SODEN (BWB).** Die nächste Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Bad Soden-Salmünster findet am Montag, 28. September, um 19.30 Uhr im Spessart Forum Kultur statt. Zuvor trifft sich der Haupt- und Finanzausschuss um 18 Uhr im Besprechungszimmer in der Spessart Therme.

### Impressum

**Der Bergwinkel Wochen-Bote.de**  
Amtliches Bekanntmachungsorgan des Main-Kinzig-Kreises  
Verlag: VRM Mittelhessen GmbH & Co. KG, Am Urnenfeld 12, 35396 Gießen  
(zugleich ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen), pHG: Druck- und Pressehaus GmbH, Gießen  
**Geschäftsführung:** Michael Raubach, Wetzlar, Michael Emmerich, Wetzlar  
**Redaktion:** Sabine Broj (verantwortlich)  
**Anzeigen:** Lutz Bernhard (verantwortlich)  
**Vertrieb:** Harald Dörr  
**Druck:** Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen  
Erscheint in Schlüchtern, Steinau, Sinntal, Bad Soden-Salmünster, Flieden, Kalbach  
Auflage: 26.400  
**Beilagen- und Redaktionsschluss:** Montag 10 Uhr  
**Anzeigenschluss:** Dienstag 12 Uhr  
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.  
Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr.  
Anzeigenpreisliste Nr. 18 vom 1.1.2019  
**Verteilung:** kostenlos an die Haushalte  
**Bezugspreis bei Postzustellung:** 1,35 € + MwSt.  
Mitgliedschaft im Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter  
Auflage und Verteilung von ADA und IVW geprüft  
**Geschäftsstelle:** Krämerstr. 43, 36381 Schlüchtern  
**Anzeigen-bwb@vrm.de**  
Telefon (06661) 153988788  
**Redaktion-bwb@vrm.de**  
Telefon (06661) 153988711  
**Fax:** (06661) 153988700  
**Info-bwb@vrm.de**  
[www.Wochen-Bote.de](http://www.Wochen-Bote.de)

Man kann nicht gesund sein, wenn man schlecht schläft und man kann nicht gut schlafen, wenn man nicht weiß, was den Schlaf stört! Dazu und mehr im **SCHLAFSEMINAR**



**Nächstes „SCHLAF – GESUND“ Seminar**  
Samstag, 26. Sept. 10.00 - 11.30 Uhr  
Anmeldung erbeten unter 09741 727 Die Teilnahme ist kostenlos

97769 Bad Brückenau  
Kirchplatz 1  
Tel. 09741 727

**Auflösung des Warenbestandes vom weißen Laden!**  
**Hochwertige Markenmode zu kleinsten Preisen in den Größen 36/38 bis 54/56**

z. B. Hosen in vielen Stoffqualitäten von Brand, Mekstone, Robell u.v.a. sowie Oberteile von namhaften Herstellern, Pullis, Langarm-Shirts, Strick-, Herbst- und Winterjacken, große Auswahl an Ketten und Schals u.v.m.

**Informationen und Verkaufstermine unter Tel. 06663/7874**

### Das Kreuzworträtsel wird Ihnen präsentiert von

[www.fotofreund.de](http://www.fotofreund.de)

**DER FOTOFREUND**  
STUDIO • VERKAUF • PRINTSERVICE • SCHULUNG

**Reifen-Simon**  
Schlüchtern, Tel. (06661) 9669-0  
Steinau, Tel. (06663) 6620  
[www.Reifen-Simon.de](http://www.Reifen-Simon.de)

**FULDA**  
GERMAN HIGH TECHNOLOGY

**Schlüchtern**

alter Name von Myanmar	arab. Zupf-Instrument	Fremdwortteil: doppelt	kurz für: lecker	ein Weinverschnitt
indische Volksreligion	Staat in Süd-Asien	Düsenflugzeug	geringe Höhe	
Tonsilbe	<b>La Vita</b> RESTAURANTE - PIZZERIA Ehemalig Restaurant „Zum Adler“ Krämerstraße 53 36381 Schlüchtern Telefon (06661) 3006			
Gattin des Ägir	weiblicher Adelstitel	Anrufen - Bestellen - Abholen		Hawaii-Blumenkranz
Halbtou über g		Ulk, Witze	Metropole am Tiber	ein zartes Gewebe
Einheit der Strahlendosis	2	Arzneimenge		
Leitung eines Unternehmens	Binde-wort	Tafel-geschirr	weiches Schwer-metall	musli-mischer Name für „Jesus“
untere Raum-begren-zung				5
Land im Wasser			englisch: Ende	
			Altar-räume orthod. Kirchen	<b>Auflösung des letzten Rätsels</b>
nicht diese, sondern...	blind-wütigen Töten	Haupt-stadt Jemens	römische Militär-straße	<b>B U U O O F D</b> <b>W E N D E K R E I S</b> <b>V U X</b> <b>O U W I E</b> <b>E R N G E L</b> <b>D A A E</b> <b>C I D A A A F</b> <b>O N U O B A M A</b> <b>Z U G E L A S S E N</b> <b>I R N N S S I T</b> <b>A N G S T H A S E</b> <b>L E U T E M E N</b> <b>G I E N E N</b> <b>A T E</b> <b>S L U M O</b> <b>T I E M S</b> <b>S A M U R A I</b> <b>B O R I N</b> GLUCKE
Stadt in Piemont			von Sinnen	
Musik-veranstal-tung		ein US-Geheim-dienst		
Kfz-Abgas-entgif-ter (Kw.)	1	ägyptischer Sonnengott		

## TAGESGERICHT

- Mo. 28.09. 3erlei gebackenen Käse,** Dip, Salat und Toast **8,00 €**
- Di. 29.09. Omas Frikadelle mit Schwarzwurzeln in Rahm,** mit gebratenen Kartoffeln **8,00 €**
- Mi. 30.09. XXL-Bratwurst** mit Rotkraut und Pürree **8,00 €**
- Do. 01.10. Hähnchen-Geschneitzeltes in Curryrahm,** Reis und Salat **8,00 €**
- Fr. 02.10. Kartoffelpuffer mit Kräuterdip** und Räucherlachs **8,00 €**

## DAS WOCHENENDE-ANGEBOT

**26. - 27.09.2020**

- Ober-Hessischer Sauerbraten vom Duroc-Schwein,** Beutelches und Rotkraut **15,20 €**
- Wildschweinbraten aus der Keule geschnitten,** Dämpfkraut und Kartoffelklöße **15,20 €**
- Hirschgulasch vom heimischen Wild,** Spätzle und Rosenkohl **15,20 €**

**TÄGLICH** ab 11.30 Uhr bis 22.00 Uhr **durchgehend warme Küche**

**STRASSENVERKAUF** von 11.30 Uhr bis 21.30 Uhr

Leipziger Str. 45  
36396 Steinau a. d. Straße  
**(06663) 9 11 0993**  
Weiterhin Straßenverkauf!!!  
Sitzgarten geöffnet